

2013 Community Services GUIDE *at-a-glance*



<http://www.princegeorgescountymd.gov/health>

Healthline: 1.888.561.4049 Call Toll Free

TTY/STS Dial 711 for Maryland Relay



Rashern L. Baker, III
County Executive



A resource booklet of agencies
serving **Prince George's County, MD**

Guía de recursos de agencias sirviendo al
Condado de Prince George, MD



PROTECTING AND IMPROVING THE
HEALTH OF OUR COMMUNITY

PROTEGIENDO Y MEJORANDO LA
SALUD DE NUESTRA COMUNIDAD

March 2013

Dear Fellow County Residents and Colleagues,

I am pleased to release the *2013 Community Services Guide-At-A-Glance*, a convenient resource directory of local area agencies and organizations serving Prince George's County, Maryland residents.

Whether you are a consumer or service provider, the *Guide* will enable you to quickly locate services using alphabetical tabs.

This year's updated and enhanced *Guide-At-A-Glance* includes the most frequently requested health and human service resources needed by individuals. Whether you use this booklet to connect directly to services for yourself and family members, or you are a professional assisting a client, this *Guide* will soon become an "at your fingertips" tool that you will not want to be without.

The new features of the *Guide* this year include: a spruced-up cover design, service descriptions and Table of Contents in both English and Spanish, shaded areas to enhance readability, and tabbed indexing. In addition to a limited printed supply of booklets, the *Guide-At-A-Glance* is also accessible via the Prince George's County Health Department Web site at: www.princegeorgescountymd.gov/health.

For additional information on other County community services, try Prince George's County's new online and mobile application tool, County Click 311 at: www.princegeorgescountymd.gov/countyclick.

A healthy community starts with you! I hope this wonderful publication becomes your most valued home and office tool, ultimately improving the quality of life for everyone.

Sincerely,



Pamela B. Creekmur
Health Officer

The Community Services Guide-At-A-Glance was revised by the Prince George's Healthcare Action Coalition (PGHAC) Access To Care Work Group, with funding provided to the Prince George's County Health Department by the State of Maryland Community Health Resources Commission. The Prince George's County Health Department does not endorse any particular agency or organization listed, and can only be responsible for the authorized services and programs provided by its own personnel.

**Marzo 2013**

Queridos compañeros Residentes del Condado y Colegas,

Tengo el placer de anunciar la publicación de la *Guía Rápida de Servicios Comunitarios del 2013*, un conveniente directorio de recursos de agencias y organizaciones del área local sirviendo a los residentes del Condado de Prince George, Maryland.

Ya sea usted un consumidor o un proveedor de servicios, la *Guía* le permitirá localizar los servicios rápidamente usando pestañas alfabetizadas.

La *Guía Rápida*, actualizada y mejorada de este año, incluye los recursos de salud y servicios humanos más frecuentemente solicitados por las personas que los necesitan. Ya sea que usted utilice este folleto para conectarse directamente a los servicios para usted y los miembros de su familia, o que sea usted un profesional asistiendo a un cliente, en poco tiempo, esta *Guía* se convertirá en una herramienta imprescindible.

Las nuevas características que incluye la *Guía* este año son: Un diseño mejorado de portada, descripciones de los servicios e índices en inglés y español, áreas oscurecidas para mejorar la legibilidad y un índice etiquetado. Además de la edición impresa limitada del folleto, la *Guía Rápida* también está disponible a través del sitio Web del Departamento de Salud del Condado de Prince George en: www.princegeorgescountymd.gov/health.

Para más información sobre otros servicios para la comunidad del Condado, vea la nueva herramienta de aplicación en línea y móvil, *County Click 311*, en: www.princegeorgescountymd.gov/countyclick.

¡Una comunidad saludable empieza con usted! Espero que esta maravillosa publicación se convierta en su más preciada herramienta para el hogar y la oficina, y que a fin de cuentas termine mejorando la calidad de vida para todos.

Sinceramente,

Pamela B. Creekmur
Oficial de la Salud

La Guía Rápida de Servicios Comunitarios del 2013 fue revisada por el Grupo de Trabajo del Acceso a la Atención de la Coalición de Acción para la Atención a la Salud de Prince George (PGHAC por sus siglas en inglés), con fondos del Departamento de Salud del Condado de Prince George y de la Comisión de Recursos de la Salud de la Comunidad del Estado de Maryland. El Departamento de Salud del Condado de Prince George no endorsa particularmente a ninguna de las agencias u organizaciones que aparecen listadas y solamente puede ser responsable por los servicios y programas autorizados que provee su propio personal.

2013 COMMUNITY SERVICES GUIDE-AT-A-GLANCE

CORRECTIONS/ADDITIONS (CORRECCIONES/ADICIONES)

ADDITIONS (ADICIONES)

- Page 8: Adult and Geriatric Health Services /
Servicios Adultos Y Geriátricos De Salud
- Page 21: Cancer / Cáncer
- Page 22: Cardiovascular Diseases / Enfermedades Cardiovasculares
- Page 24: Clinics-Health / Clínicas Salud
- Page 25: Communicable and Vector-Borne Diseases /
Enfermedades Contagiosas Y De Transmisión Por Vectores
- Page 61: Immunizations / Vacunas

Community Clinic, Inc. provides the above-listed services at the following locations: /
Community Clinic, Inc. ofrece los servicios arriba mencionados en las siguientes localidades:

Franklin Park Medical Services (Coming June 2013 / A partir de Junio del 2013) www.cciweb.org/franklinpark.html	240.624.2278
Silver Spring Medical Services www.cciweb.org/silverspring.html	301.585.1250
Takoma Park Medical Services www.cciweb.org/takomapark.html	301.431.2972

- Page 82: Pregnancy and Parenting / Embarazo Y Crianza
- Page 84: Pregnancy Options Counseling /
Asesoramiento Sobre Las Opciones Ante Un Embarazo
- Page 85: Pregnancy Testing / Pruebas De Embarazo
- Page 86: Teen Pregnancy / Embarazo En Adolescentes
- Page 94: Sexually Transmitted Diseases(STDs) /
Enfermedades De Transmisión Sexual (ETS)
- Page 107: Women's Services/Servicios Para Mujeres

Community Clinic, Inc. provides the above-listed services at the following locations: /
Community Clinic, Inc. ofrece los servicios arriba mencionados en las siguientes localidades:

Franklin Park Medical Services (Coming June 2013 / A partir de Junio del 2013) www.cciweb.org/franklinpark.html	240.624.2278
Greenbelt Family Planning and WIC www.cciweb.org	240.790.3325
Silver Spring Medical Services www.cciweb.org/silverspring.html	301.585.1250
Takoma Park Medical Services www.cciweb.org/takomapark.html	301.431.2972



2013 COMMUNITY SERVICES GUIDE-AT-A-GLANCE

CORRECTIONS/ADDITIONS (CORRECCIONES/ADICIONES)

Page 31: Dental Care / Atención Dental

Community Clinic, Inc. provides the above-listed services at the following locations: /
Community Clinic, Inc. ofrece los servicios arriba mencionados en las siguientes localidades:

Franklin Park Medical Services (Coming June 2013 / A partir de Junio del 2013) www.cciweb.org/franklinpark.html	240.624.2278
--	---------------------

Page 107: WIC (Supplemental Foods For Women, Infants and Children) / WIC (Suplementos Alimenticios Para Mujeres, Infantes Y Niños)

Community Clinic, Inc. provides the above-listed services at the following locations: /
Community Clinic, Inc. ofrece los servicios arriba mencionados en las siguientes localidades:

Greenbelt Family Planning and WIC www.cciweb.org	240.790.3325
Takoma Park Medical Services www.cciweb.org/takomapark.html	301.431.2972

Page 24/25: Clinics-Health / Clínicas Salud:

Greater Baden Medical Services provides the above-listed service also at the following locations:
/ Greater Baden Medical Services también ofrece el servicio arriba mencionado en las siguientes localidades:

Brandywine	301.888.2233
Oxon Hill (pediatrics only / padiatria solamente)	301.686.1665

DELETIONS / TACHADURAS

Page 53: Home Healthcare / Atención De La Salud En El Hogar Page 74: Mobile Health Services/Servicios De Salud Móviles

Community Clinic, Inc. does NOT provide the above-listed services. /
Community Clinic, Inc. NO ofrece los servicios arriba mencionados.

COMMENTS / COMENTARIOS

Community Clinic, Inc. and Mary's Center (also listed as Mary's Center and Community Clinic) are NOT one and the same organization. They are distinctly different clinics with different locations, phone numbers, and web addresses. /

Community Clinic, Inc. y Mary's Center (también mencionados como Mary's Center y Community Clinic) NO son una misma organización. Son distintivamente diferentes clínicas con diferentes localidades, números de teléfono y sitios de red.

A

ADDICTIONS / ADICCIONES	3
ADOLESCENT SERVICES / SERVICIOS PARA ADOLESCENTES (see ADDICTIONS, CLINICS-HEALTH, COUNSELING / THERAPY, PREGNANCY AND PARENTING, RUNAWAYS, YOUTH SERVICES) (vea ADICCIONES, SALUD EN CLÍNICA, ASESORÍA / TERAPIA, EMBARAZO Y CRIANZA, NIÑOS ESCAPADOS DE SUS HOGARES, SERVICIOS PARA LOS JÓVENES)	7
ADOPTIONS / ADOPCIONES	7
ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES / SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD (also see AGING, HEALTH EDUCATION, NURSING HOMES, SENIOR CITIZENS and specific topics such as ALZHEIMER'S DISEASE, DIABETES, etc.) (vea también ENVEJECIMIENTO, EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD, HOGARES DE ANCIANOS, ADULTOS MAYORES y temas específicos tales como la ENFERMEDAD DE ALZHEIMER, la DIABETES etc.)	8
AGING / ENVEJECIMIENTO (also see ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES, SENIOR CITIZENS) (vea también SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD, ADULTOS MAYORES)	9
AIDS / HIV INFECTION / SIDA / INFECCIÓN DE VIH	9
ALCOHOLISM / ALCOHOLISMO (see ADDICTIONS) / (vea ADICCIONES)	12
ALLERGIES / ALERGIAS (see ASTHMA / ALLERGIES) / (vea ASMA / ALERGIAS)	12
ALZHEIMER'S DISEASE / ENFERMEDAD DE ALZHEIMER	12
ANIMAL BITES / ANIMAL MANAGEMENT / MORDIDAS DE ANIMALES / MANEJO DE ANIMALES	13
ANTHRAX / ÁNTRAX (see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES, BIOTERRORISM PREPAREDNESS) (vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES, PREPARACIÓN ANTE EL BIOTERRORISMO)	13
ARTHRITIS / ARTRITIS (see ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES, HEALTH EDUCATION) (vea SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD, EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD)	13
ASTHMA / ALLERGIES / ASMA / ALERGIAS	14
AUTISTIC ADULTS AND CHILDREN / ADULTOS Y NIÑOS AUTISTAS (also see DAY CARE, DEVELOPMENTAL DISABILITIES) (vea también GUARDERÍA, DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO)	14



ADDICTIONS / ADICCIONES

COUNSELING, PREVENTION AND TREATMENT
ASESORAMIENTO, PREVENCIÓN Y TRATAMIENTO

1-A Maryland Driving School www.dip4maryland.com	410.381.0770
AARS Insight Treatment Centers www.insighttreatmentcenters.net	301.423.0967
Act II Counseling Services, Inc.	301.498.5766
Alcohol and Drug Recovery (ADR) www.AdrTreatment.com	301.420.4663
Alcohol and Drug Recovery of Waldorf www.adrtreatment.com/locationsnumbers.php	301.396.5233
C. A. Mayo and Associates, Inc. Substance Abuse Services www.camayo3403.org	301.699.0344
Care Consultants Treatment Center www.careconsultantsllc.com	301.856.2386
Family Health Center, Inc. www.fhcenter.com	301.779.2461
Fields and Fields Treatment Center www.fieldsandfieldstreatmentcenter.com	240.788.6125
Institute of Life and Health www.instituteoflifeandhealth.com	301.627.3007
Integrated Behavioral Health Solutions, LLC www.ibhs-online.com	301.341.0081
Interdynamics, Inc. www.interdynamicsinc.com	301.306.4590
Johns Hopkins Bay View Medical Center for Addictions and Pregnancy (CAP) (formerly Francis Scott Key Hospital, inpatient and outpatient treatment for pregnant women) (previamente Francis Scott Key Hospital, tratamiento internado y ambulatorio para mujeres embarazadas) www.hopkinsmedicine.org/psychiatry/bayview/substance_abuse/center_addiction_pregnancy.html	410.550.3020
Malcolm Grow Medical Center www.andrews.af.mil/shared/media/document/AFD-080325-031.pdf	240.857.5911
MRB Counseling Services, Inc. www.mrbcounseling.com	301.326.4356
National Institute on Alcohol Abuse and Alcoholism (NIAAA) www.niaaa.nih.gov	301.443.3860



National Institute on Drug Abuse www.drugabuse.gov	301.443.1124
New Horizons Family Health Services, Inc. www.newhorizonfhs.org	864.233.1534
Open Arms, Inc. www.openarmshousing.org/home.html	301.645.5538
Prince George's County Health Department Division of Addictions and Mental Health Administrative Office www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/abuse_mentalillness.asp	301.883.7853
Adolescent Program www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/abuse_mentalillness.asp	
Cheverly	301.583.5941
Clinton	301.856.9400
Langley Park	301.434.4890
Addictions Treatment Network	301.856.9495
Children and Parents Program (CAP) (intensive day treatment program for alcohol and substance abusing pregnant women and women with children, transportation and child care available) (tratamiento diurno intensivo para mujeres embarazadas y con niños que abusan del alcohol y de otras sustancias, transportación y guardería disponible) www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/cap-program.asp	301.324.2872
D. Leonard Dyer Regional Health Center, Clinton www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/abuse_mentalillness.asp	301.856.9400
Langley Park Youth and Family Services Center www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/abuse_mentalillness.asp	301.434.4890
Laurel Center www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/abuse_mentalillness.asp	301.498.4500
Prevention Program www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/abuse_mentalillness.asp	301.324.2989
Public Information, Speakers www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/abuse_mentalillness.asp	301.324.2989
Substance Abuse Counseling and Treatment Services, Cheverly Health Center www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/abuse_mentalillness.asp	301.583.5920



Tobacco Control Program (smoking cessation programs) / (programas para dejar de fumar) www.princegeorgescountymd.gov/health/tobacco.asp	301.324.2989
Reality House Treatment Center www.hopehousemd.org	301.490.5551
Recovery Network of College Park (also known as University Psychology Center, Inc.) (también se conoce como University Psychology Center, Inc.) www.rnupc.com	301.345.1919
Reflections Clinical Counseling, LLC www.reflectionsclincounseling.com	301.498.1550
Renaissance Treatment Center www.rmgrtc.org	301.925.2255
Second Genesis www.secondgenesis.org	301.563.6527
Urban Counseling Institute	301.278.7956
Vesta Inc.	
Forestville Region www.vesta.org/forestville	240.296.6060
Germantown Horizon www.vesta.org/germantown	240.296.5862
Lanham Region www.vesta.org/lanham	240.296.6300
Lexington Park Region www.vesta.org/lexingtonpark	301.863.4543
Odenton Region www.vesta.org/odenton	410.672.2862
Silver Spring Horizon Outpatient Clinic www.vesta.org/silverspring	240.296.5860
Waldorf Region www.vesta.org/waldorf	301.638.7543

RESIDENTIAL PROGRAMS / PROGRAMAS RESIDENCIALES

Avery Road Combined Care www.marylandtreatmentcenters.org	301.279.8828
Avery Road Treatment Center www.marylandtreatmentcenters.org	301.762.5613
Carol M. Porto Treatment Center www.porttotreatment.com	410.535.8930





Chrysalis House, Inc. 410.974.6829
www.chrysalishouses.org

Avery House 301.762.4651
www.chrysalishouses.org/avery.php

Chrysalis House Healthy Start (CHHS) 410.483.8870
www.chrysalishouses.org/healthy-start.php

Hope House 410.987.0242
 (3-6 week in-house treatment for alcohol and drug addiction)
 (tratamiento en el hogar de 3 a 6 semanas para la adicción al alcohol y las drogas)
www.hopehousemd.org

Reality House, Inc. 301.490.5551
www.hopehousemd.org

Second Genesis Silver Spring 301.563.1545
www.secondgenesis.org

Transitional Rehabilitation Residence (TRR) 301.490.5551
 (long-term program for persons experiencing chronic relapses)
 (programa de largo plazo para personas que experimentan recaídas crónicas)

Walden-Sierra, Inc. 301.863.6611
www.waldensierra.org 888.912.7366

SELF-HELP GROUPS / GRUPOS DE AUTOAYUDA

Alanon/Alateen 888.425.2666
 (self-help group for family and friends of substance abusers)
 (grupo de autoayuda para familiares y amistades de quienes abusan de las sustancias)
www.al-anon-alateen-dcmd.org 202.635.2023

Alcoholics Anonymous 202.966.9115
www.aa-dc.org

Chemically Dependent Anonymous 800.CDA.HOPE
www.cdaweb.org 800.232.4673

Co-Dependents Anonymous (CoDA) 888.444.2359
www.coda.org

Narcotics Anonymous 202.399.5316
www.na.org

National Council on Problem Gambling Hotline 800.522.4700
 (formerly Gamblers Anonymous) / (previamente Gamblers Anonymous)
www.ncpgambling.org

Smart Recovery DC Metro Area 301.748.4962
www.smartrecovery.org 301.869.2305
 301.922.7054



ADOLESCENT SERVICES / SERVICIOS PARA ADOLESCENTES

(see ADDICTIONS, CLINICS-HEALTH, COUNSELING / THERAPY, PREGNANCY AND PARENTING, RUNAWAYS, YOUTH SERVICES) / (vea ADICCIONES, SALUD EN CLÍNICA, ASESORÍA / TERAPIA, EMBARAZO Y CRIANZA, NIÑOS ESCAPADOS DE SUS HOGARES, SERVICIOS PARA LOS JÓVENES)

ADOPTIONS / ADOPCIONES

COUNSELING AND PLACEMENT / ASESORAMIENTO Y COLOCACIÓN

Adoptions Together, Inc. 301.439.2900
www.adoptionstogether.org

Barker Foundation 301.664.9664
www.barkerfoundation.org 800.673.8489

Bethany Christian Services 800.BETHANY
www.bethany.org/main/adoption 800.238.4269

Washington D.C. Area 301.858.0413

Baltimore 410.793.0352

Crofton 410.721.2835
www.bethany.org/crofton

Catholic Charities of Baltimore 410.547.5490
www.catholiccharities-md.org/adoptions

Catholic Charities 410.659.4050
www.catholiccharities-md.org/adoptions

Family Matters of Greater Washington 202.289.1510
 (formerly Homes for Black Children, Family and Child Services of Washington, D.C.)
 (previamente Homes for Black Children, Family and Child Services of Washington, D.C.)
www.familymattersdc.org

International Adoption Clinic 443.923.9402
 Kennedy Krieger Institute and the Johns Hopkins Children's Center
www.adoptiondoc.org

International Children's Alliance (ICA) 301.495.9710

Jewish Social Services Agency (JSSA!) 301.881.3700
www.jssa.org

Lutheran Social Services (LSS/NCA) 202.723.3000
www.lssnca.org





Prince George's County
Department of Social Services
Foster/Adoptive Resource Home Recruitment
 (pre-and post-adoption counseling, counseling for single parents,
 foster care placements)
 (asesoramiento antes y después de la adopción, asesoramiento para
 padres solteros, colocaciones en hogares sustitutos)
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
 Social_Services/adoptprogram.asp](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/adoptprogram.asp)

**301.909.CARE
 (2273)**

St. Anne's Center for Children, Youth and Families
www.stanns.org

301.559.5500

ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES / SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD

*(also see AGING, HEALTH EDUCATION, NURSING HOMES, SENIOR CITIZENS and
 specific health topics such as ALZHEIMER'S DISEASE , DIABETES etc.) /
 (vea también ENVEJECIMIENTO, EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD, HOGARES DE
 ANCIANOS, ADULTOS MAYORES y temas específicos sobre la salud tales como la
 ENFERMEDAD DE ALZHEIMER, la DIABETES etc.)*

Mary's Center for Maternal and Child Care, Inc.
www.maryscenter.org

301.422.5900

Prince George's County
Department of Social Services
Adult Services Bureau
 (for persons age 13 or over who have a physical or mental impairment, and
 who are not living in a long term care facility [for example, a nursing home])
 (para las personas con 13 o más años de edad y que tengan alguna
 discapacidad física o mental, y que no estén viviendo en una instalación
 de atención a largo plazo [por ejemplo, un hogar de ancianos])
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
 Social_Services/adult.asp](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/adult.asp)

301.909.2030

Prince George's County Health Department
Division of Adult and Geriatric Health
Adult Evaluation and Review Services
 (for in-home evaluations for elderly and chronically ill, evaluations
 of persons with mental illness or developmental disabilities prior to
 nursing home admission)
 (para evaluaciones en el hogar para ancianos o personas
 con enfermedades crónicas, evaluaciones de personas con
 enfermedades mentales o discapacidades del desarrollo previos a
 ser admitidos a un hogar de ancianos)
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
 Health/assist_longterm.asp](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/assist_longterm.asp)

301.324.2980



Adult Health
 (for information/educational programs on arthritis, breast/cervical/
 colorectal/prostate cancer, diabetes, high blood pressure, nutrition/
 healthy eating, physical activity, osteoporosis, blood pressure
 screenings for cardiovascular risk at participating barber shops,
 churches, community settings)
 (para información/programas educativos sobre la artritis, el cáncer
 de los senos/cervical/colorrectal/prostático, diabetes, presión alta,
 nutrición/comida saludable, actividad física, osteoporosis, pruebas
 de la presión sanguínea para detectar el riesgo cardiovascular en
 barberías, iglesias, y localidades comunitarias participantes)
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
 Health/adults_seniors.asp?nivel=foldmenu\(8\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/adults_seniors.asp?nivel=foldmenu(8))

301.883.3526

AGING / ENVEJECIMIENTO

*(also see ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES, SENIOR CITIZENS) /
 (vea también SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD, ADULTOS MAYORES)*

Prince George's County
Department of Family Services
 Aging Services Division Senior Information and Assistance Program
 (information and assistance to older persons on benefits and services
 available through public and private agencies)
 (información y asistencia para personas mayores con beneficios y
 servicios disponibles a través de agencias públicas y privadas)
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
 FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu\(1\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu(1))

301.265.8450

AIDS / HIV INFECTION / SIDA / INFECCIÓN DE VIH

HIV ANTIBODY TESTING / PRUEBAS PARA EL ANTICUERPO DEL VIH

Planned Parenthood Appointment Line
[www.plannedparenthood.org/maryland/appointment-
 requests-28816.htm](http://www.plannedparenthood.org/maryland/appointment-requests-28816.htm)

301.608.3448

Prince George's County Health Department
Division of Epidemiology and Disease Control
HIV / AIDS Program
 (free, anonymous HIV testing and counseling available at different locations
 and times throughout the County, evenings and Saturdays available)
 (pruebas y asesoría para VIH gratis y anónimas disponibles en diferentes
 lugares y horas a lo largo del Condado, tardes y sábados disponibles)
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
 Health/hiv.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/hiv.asp?nivel=foldmenu(4))

301.583.3700



**Sexually Transmitted Disease (STD) Control Program**

(confidential HIV counseling and testing)

(asesoría y pruebas de VIH confidenciales)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/std.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/std.asp?nivel=foldmenu(4))**301.583.3150****Division of Maternal and Child Health**

(general information) / (información general)

301.883.7859**Healthy Teens Center**www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/healthy_teens.asp**301.324.5141****Whitman Walker Clinic**www.wwc.org**202.745.7000****HIV HOME CARE / ATENCIÓN EN EL HOGAR PARA VIH**

(see HOME HEALTH CARE) / (vea ATENCIÓN DE LA SALUD EN EL HOGAR)

HIV RESPITE CARE / ATENCIÓN DE RELEVO PARA VIH

(see RESPITE CARE) / (vea ATENCIÓN DE RELEVO)

INFORMATION AND EDUCATION / INFORMACIÓN Y EDUCACIÓN**AIDS Clinical Information Services****800.874.2572****800.243.7012****AIDS Information Line**

(information, referrals and counseling) / (información, referidos y asesorías)

800.322.7432**Maryland AIDS Hotline****800.638.6252****Prince George's County Health Department
Division of Epidemiology and Disease Control
HIV/AIDS Program**

(community education, speakers bureau, educational materials)

(educación de la comunidad, oficina de portavoces, materiales educativos)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/hiv.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/hiv.asp?nivel=foldmenu(4))**301.583.3700****Whitman Walker Clinic Information Hotline**www.wwc.org**202.745.7000****PATIENT SERVICES / SERVICIOS PARA PACIENTES**

(Case Management, Support Services, Treatment) / (Manejo de Caso, Servicios de Apoyo, Tratamiento)

Burgess Clinicwww.childrensnational.org/departmentsandprograms/default.aspx?Id=6114&Type=Program&Name=Burgess%20Clinic**202.476.5744****Charles County Department of Health**www.charlescountyhealth.org**301.609.6900****Food and Friends**

(home-delivered meals for home-bound people with HIV/AIDS)

(comidas a domicilio para personas confinadas a sus casas con VIH/SIDA)

www.foodandfriends.org**202.269.2277****Frederick County Health Department**www.frederickcountymd.gov/health**301.600.1029****Greater Baden Medical Services**

(primary medical care services targeted to southern Prince George's, Charles and Calvert Counties, HIV patients cared for by physicians and nurse practitioners, a full range of clinical services, limited specialty referral and drug assistance available)

(servicios de atención médica primaria para la región sur de los Condados de Prince George, Charles y Calvert, los pacientes de VIH son atendidos por doctores y enfermeras practicantes, una gama completa de servicios clínicos, referidos especializados y asistencia con medicamentos disponibles en forma limitada)

www.gbms.org**301.599.0460****Beltsville, MD****240.542.4084****Brandywine, MD****301.888.2233****Capitol Heights, MD****301.324.1500****La Plata, MD****301.539.5100****Leonardtown, MD****301.997.1029****Oxon Hill, MD****301.686.1665****Oxon Hill WIC****301.686.1171****Suitland, MD****240.492.2500****Suitland WIC****240.492.2506****Heart to Hand, Inc.**www.hearttohandinc.org**301.772.0103****Maryland AIDS Drug Assistance Program**

(assists low or moderate income residents pay for medication related to their HIV infection)

(ayuda a los residentes de ingresos bajos o moderados a pagar por los medicamentos relacionados a su infección de VIH)

www.pparx.org/supporters/ViewProgram.php?program_id=540**800.638.6252****Maryland RX Card**www.marylandrxcard.com**877.326.6755****Montgomery County
Department of Health and Human Services**www.montgomerycountymd.gov/hhstmpl.asp**240.777.1869****Prince George's County Health Department**[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/hiv.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/hiv.asp?nivel=foldmenu(4))

**Division of Epidemiology and Disease Control****Cheverly Health Center HIV Clinic****301.583.3700**

(medical treatment, case management, nutrition, mental health, substance abuse counseling, support groups, medication, transportation, financial assistance and support groups, referrals for legal, dental and other appropriate services)

(tratamiento médico, manejo de caso, nutrición, salud mental, asesoría sobre el abuso de sustancias, grupos de apoyo, medicamentos, transportación, asistencia financiera y grupos de apoyo, referidos para servicios legales, dentales y otros servicios apropiados)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/hiv.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/hiv.asp?nivel=foldmenu(4))

D. Leonard Dyer Regional Health Center, Clinton**301.856.9490**

(medical treatment, case management, nutrition, mental health, substance abuse counseling, support groups, medication, transportation, financial assistance and support groups, referrals for legal, dental and other appropriate services)

(tratamiento médico, manejo de caso, nutrición, salud mental, asesoría sobre el abuso de sustancias, grupos de apoyo, medicamentos, transportación, asistencia financiera y grupos de apoyo, referidos para servicios legales, dentales y otros servicios apropiados)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/hiv.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/hiv.asp?nivel=foldmenu(4))

Ryan White Administrative Agency**301.883.7848****Prince George's Medical Society****301.386.5669**

(patient referral) / (referidos de pacientes)

www.medchi.org

ALCOHOLISM / ALCOHOLISMO

(see ADDICTIONS) / (vea ADICCIONES)

ALLERGIES / ALERGIAS

(see ASTHMA / ALLERGIES) / (vea ASMA / ALERGIAS)

ALZHEIMER'S DISEASE / ENFERMEDAD DE ALZHEIMER**Alzheimer's Association 24-hour Support Hotline****800.272.3900**

www.alz.org

Alzheimer's Association of Greater Washington**866.259.0042**

(support groups, speakers bureau, health fairs)

(grupos de apoyo, oficina de portavoces, ferias de la salud)

www.alz.org

**Johns Hopkins University School of Medicine
Division of Geriatric Medicine****410.550.0925**

www.hopkinsmedicine.org/geriatric_medicine_gerontology

**Prince George's County
Department of Family Services
Aging Services Division****301.265.8450**

(comprehensive information and assistance)

(extensa información y asistencia)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu\(1\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu(1))

**ANIMAL BITES / ANIMAL MANAGEMENT /
MORDIDAS DE ANIMALES / MANEJO DE ANIMALES****Prince George's County
Department of Environmental Resources
Animal Management Division****301.780.7200**

www.princegeorgescountymd.gov/der/amg

**Prince George's County Health Department
Division of Epidemiology and Disease Control
Communicable and Vector-Borne
Disease Control Program****301.583.3750**

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/animal_bites.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/animal_bites.asp?nivel=foldmenu(4))

ANTHRAX / ANTHRAX

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES, BIOTERRORISM PREPAREDNESS) / (vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES, PREPARACIÓN ANTE EL BIOTERRORISMO)

ARTHRITIS / ARTRITIS

(see Adult AND GERIATRICS HEALTH SERVICES, HEALTH EDUCATION) / (vea SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD, EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD)

Arthritis Foundation Mid Atlantic Region**202.537.6800**

(formerly Arthritis Foundation Metropolitan Washington Chapter)

(previamente Arthritis Foundation Metropolitan Washington Chapter)

www.arthritis.org/metropolitan-washington





ASTHMA / ALLERGIES / ASMA / ALERGIAS

American Academy of Allergy, Asthma and Immunology (formerly Allergy and Asthma Network/Mothers of Asthmatics) (previamente Allergy and Asthma Network/Mothers of Asthmatics) www.aaaai.org	800.822.2762
American Lung Association of Maryland www.lung.org/associations/states/maryland	443.451.4950 800.LUNG-USA 800.586.4872
Asthma and Allergy Foundation of America D.C. Chapter www.aafa-md.org	800.7.ASTHMA 800.727.8462
Community Outreach for Asthma Care at Howard University	202.865.1867
National Asthma Education and Prevention Program (NAEPP) NAEPP is administered and coordinated by National Heart, Lung, and Blood Institute (NHLBI) (NAEPP es administrado y coordinado por National Heart, Lung, and Blood Institute (NHLBI)) www.nhlbi.nih.gov/about/naepp	301.592.8573

AUTISTIC ADULTS AND CHILDREN / ADULTOS Y NIÑOS AUTISTAS

(also see DAY CARE, DEVELOPMENTAL DISABILITIES) / (vea también GUARDERÍA, DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO)

Autism Society, The (formerly the Autism Society of America, information and referral) (previamente el Autism Society of America, información y referidos) www.autism-society.org	301.657.0881 800.328.8476
Community Services for Autistic Adults and Children (CSAAC) www.csaac.org	240.912.2220
National Dissemination Center for Children with Disabilities (formerly National Information Center for Children and Youth with Disabilities, information and referral) (previamente National Information Center for Children and Youth with Disabilities, información y referidos) www.nichcy.org	800.695.0285

B

BATTERED WOMEN / MUJERES MALTRATADAS (see DOMESTIC VIOLENCE, SHELTERS) / (vea VIOLENCIA DOMÉSTICA / REFUGIOS)	15
BEHAVIORAL HEALTH SERVICES / SERVICIOS DE SALUD DEL COMPORTAMIENTO	15
BIOTERRORISM PREPAREDNESS / PREPARACIÓN ANTE EL BIOTERRORISMO (also see EMERGENCY PREPAREDNESS) (vea también PREPARACIÓN ANTE UNA EMERGENCIA)	18
BIRTH CERTIFICATES / CERTIFICADOS DE NACIMIENTO	18
BLINDNESS / VISUAL IMPAIRMENT / CEGUERA / PROBLEMAS DE LA VISIÓN	18
BREASTFEEDING / LACTANCIA	19
BURIAL ASSISTANCE / ASISTENCIA EN EL ENTIERRO	19



**BATTERED WOMEN / MUJERES MALTRATADAS**

(see DOMESTIC VIOLENCE, SHELTERS) /
(vea VIOLENCIA DOMÉSTICA/REFUGIOS)

**BEHAVIORAL HEALTH SERVICES /
SERVICIOS DE SALUD DEL COMPORTAMIENTO**

ABC Affordable Behavioral Consultants, Inc. www.abccares.net	301.386.7722
Affiliated Sante Group, Lanham www.thesantegroup.org	301.429.2183
Alek's House, LLC www.alekshousemd.com	301.429.6100
All That's Therapeutic, Inc.	301.567.0400
Arc of Prince George's County, The www.thearcofpgc.org	301.925.7050
Arm's Reach, LLC www.armsreachllc.com	301.877.7748
Arundel Lodge www.arundellodge.org	410.841.6131 443.433.5900
Care Connection Inc. www.mycareconnection.org	301.596.1255 410.519.1209
Castles of Love Assisted Living, LLC www.castlesofloveassistedliving.com	301.249.4594
Center for Therapeutic Concepts, Inc. www.center4therapeuticconcepts.com	301.386.2991
Community Counseling and Mentoring Services, Inc. www.ccsmh.com	301.583.0001
Community Crisis Services, Inc. www.communitycrisis.org	
Suicide Hotline	301.864.7130
Homeless Hotline	888.731.0999
Maryland Youth Crisis Hotline	800.422.0009
Protective Services – Child	301.909.2450
Protective Services – Adult	301.909.2228
Contemporary Family Services, Inc. www.contemporaryservices.net	301.779.8345
Crawford Consulting and Mental Health Services, Inc. www.crawfordconsulting.org	301.341.5111





Dimensions Healthcare System Prince George's Hospital Center www.dimensionshealth.org	301.618.2000
Essential Therapeutic Perspectives, Inc. Landover/Hyattsville www.princegeorges.md.networkofcare.org/veterans/services/agency.aspx?pid=EssentialTherapeuticPerspectives_752_17_0	301.577.4440
Family Behavioral Services, LLC www.familybservices.com	301.270.3200
Family Service Foundation www.fsfinc.org	
Landover Hills	301.459.2121
Frederick	240.490.7101
Baltimore	410.265.1901
Guide Program, Inc. www.guideprogram.org	301.549.3602
Independent Psychiatric Services	301.856.8516
Innovative Therapeutic Services www.innovativetherapy.org	301.604.1458
Institute for Life Enrichment www.instituteforlifeenrichment.com	301.474.3750
Integrated Health Care Services	301.498.8205 301.498.2028
Joshua Sussal, MD, PA www.sussalpsi.com	301.982.3437
Leonard J. Hertzberg, M.D. www.leonardhertzbergmd.com	410.484.1344
Maryland Family Resources, Inc. www.princegeorges.md.networkofcare.org/veterans/services/agency.aspx?pid=MarylandFamilyResource_752_17_0	301.333.2980
Melwood Donations www.melwood.org	301.599.8000 877.MELWOOD 877.635.9663
Mental Health Association, Prince George's County (MHAPGC) www.mhapgc.org	301.699.2737
Mentor Maryland www.md-mentor.com/welcome.aspx	301.577.7931
Metropolitan Mental Health Clinic, Inc. www.mmhcweb.net	301.324.0600
National Alliance on Mental Illness (NAMI) Prince George's County www.nami.org/MSTemplate.cfm?micrositeID=110	301.429.0970



New Pathways Therapeutic Services www.newpath2heal.com	301.577.7390
Norfield Acres-Adventures www.helpinghandsadultdayservices.com	301.735.0596
On Our Own of Prince George's County, Inc. www.onourownpg.org	301.699.8939
People Encouraging People	410.366.4299
Prince George's County Department of Corrections Reentry Program	301.952.7196
Progressive Life Center, Prince George's County www.plcntu.org	301.909.6824
Psychotherapeutic Services of Southern Maryland www.psychotherapeuticservices.com	301.499.6781
QCI Behavioral Health www.qcihealth.com/largo	301.636.6504
Regenerations www.regencs.com	301.259.5782
Rehabilitation Systems, Inc. www.rehabilitationsystems.org	301.794.9444
Safe Journey House www.safejourneyhouse.com	301.925.9120 301.386.0014
Tateioms, LLC www.tateioms.com	301.362.0090
Vesta, Inc. www.vesta.org	
Forestville www.vesta.org/forestville	240.296.6060
Lanham www.vesta.org/lanham	240.296.6300
Villa Maria Community Resources www.baltimorecity.md.networkofcare.org/veterans/services/agency.aspx?pid=VillaMariaContinuumPsychiatricRehabilitationProgram_745_17_0	410.252.7664
Volunteers of America Chesapeake www.voachesapeake.org	301.459.2020
Volunteers of America Chesapeake Enhanced Services www.voachesapeake.org	800.646.2828
Volunteers of America Chesapeake Shelter Plus Care www.voachesapeake.org/services/housing/shelter-plus-care-program	301.459.2020
Win Team, LLC www.winfamilyservices.org	301.552.5425





BIOTERRORISM PREPAREDNESS / PREPARACIÓN ANTE EL BIOTERRORISMO

(also see EMERGENCY PREPAREDNESS) /
(vea también PREPARACIÓN ANTE UNA EMERGENCIA)

**Prince George's County Health Department
Public Health Emergency Preparedness Team** 301.883.7838
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/emer-prep.asp?nivel=foldmenu\(5\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/emer-prep.asp?nivel=foldmenu(5))

BIRTH CERTIFICATES / CERTIFICADOS DE NACIMIENTO

**Prince George's County Health Department
Division of Administration
Medical and Vital Records** 301.324.2939
(for copies of birth and death certificates)
(para copias de certificados de nacimientos y de defunciones)
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/certificates.asp

Washington D.C. Vital Records 202.442.9303
www.vitalchek.com/vital-records?click_id=676102967074029570&clid=ClzL1u28rrUCFcu4AodRI0AjQ

BLINDNESS / VISUAL IMPAIRMENT / CEGUERA / PROBLEMAS DE LA VISIÓN

Columbia Lighthouse for the Blind, Washington, D.C. 202.454.6400
www.clb.org

Maryland 240.737.5100
(comprehensive rehabilitation and therapeutic services for the blind,
must have transportation to office in Washington, D.C.)
(servicios integrales de rehabilitación y terapéuticos para los ciegos,
debe tener transportación hasta la oficina de Washington, D.C.)

Division of Rehabilitation Services (DORS), Lanham
(state grant administered by Division of Rehabilitation Services [DORS]
to assist older blind individuals to adjust to their blindness and live
independently in the community)
(subvención del estado administrada por Division of Rehabilitation Services
[DORS] para asistir a las personas ciegas mayores a ajustarse a su ceguera
y que puedan vivir independientemente en su comunidad)
www.dors.state.md.us

Lanham 301.306.3600
www.dors.state.md.us/DORS/AboutDORS/DORSLocations/DCSuburbs/default.htm

Oxon Hill 301.749.4660
www.dors.state.md.us/DORS/AboutDORS/DORSLocations/DCSuburbs/default.htm

Metropolitan Washington Ear, Inc. 301.681.6636
www.washear.org

**Prevention of Blindness Society of
Metropolitan Washington** 202.234.1010
(referral, eye glasses for eligible persons, support groups for individuals
diagnosed with macular degeneration, must have transportation to
Washington, D.C. for eye exam)
(referidos, espejuelos para personas elegibles, grupos de apoyo para personas
diagnosticadas con degeneración macular, debe tener transportación hasta la
oficina de Washington, D.C. para el examen de la vista)
www.youreyes.org

BREASTFEEDING / LACTANCIA

Blacktating
(formerly African-American Breastfeeding Alliance)
(previamente African-American Breastfeeding Alliance)
www.blacktating.com/?m=1

Breastfeeding Helpline 800.994.9662
www.breastfeedinghelpline.com

**Prince George's County Health Department
Division of Maternal and Child Health** 301.883.7230
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/nutrition.asp TTY/STS 711

WIC Latch Online 301.856.9600
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/nutrition.asp Option #5
Opción 5

BURIAL ASSISTANCE / ASISTENCIA EN EL ENTIERRO

**Prince George's County
Department of Human Resources** 301.209.5000
www.dhr.state.md.us/blog/?p=1261



Need More Information? It's Just a Call or a Click Away!

¡Más Información con Sólo una
Llamada o un Click!

Resource / Recurso	Service / Servicio	By Phone, Dial ... / Por Teléfono Marque ...	Go to Web Site ... / Vaya al Sitio de la Red ...
Maryland 2-1-1	Services for Maryland State residents including veterans, homeless, seniors and families with children Servicios para los residentes del Estado de Maryland incluyendo veteranos, personas sin hogar, personas de tercera edad, y familias con niños	211	www.211md.org
CountyClick 3-1-1	Government and community services for Prince George's County residents Servicios comunitarios y gubernamentales para residentes del Condado de Prince George	311	www.princegeorgescountymd.gov/countyclick
Maryland Relay 7-1-1	For those who are deaf, hard-of-hearing, deaf-blind or speech disabled with access to TTY/TDD equipment Para personas sordas, con dificultades para oir, con ceguera o incapacitados para hablar con acceso a equipo TTY/TDD	711	www.mdrelay.org

C

CANCER / CÁNCER	21
<i>(Breast, Cervical, Colorectal, Leukemia, Prostate, etc.) (Pecho, Cervical, Colorrectal, Leucemia, Próstata, etc.)</i>	
CARDIO-PULMONARY RESUSCITATION (CPR) TRAINING / ENTRENAMIENTO PARA RESUCITACIÓN CARDIOPULMONAR (RCP)	21
CARDIOVASCULAR DISEASES / ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES	22
<i>(also see ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES, HEALTH EDUCATION) (vea también SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD, EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD)</i>	
CEREBRAL PALSY / PARÁLISIS CEREBRAL	22
CHILD ABUSE and NEGLECT / ABUSO Y ABANDONO DE MENORES	22
CHILD CARE / CUIDO DE NIÑOS	23
<i>(see DAY CARE) / (vea GUARDERÍA)</i>	
CHILDBIRTH CLASSES / CLASES DE PARTO	23
CHILD CUSTODY / CUSTODIA DE MENORES	23
<i>(see LEGAL SERVICES) / (vea SERVICIOS LEGALES)</i>	
CHILD SUPPORT / MANUTENCIÓN DE MENORES	23
CHLAMYDIA / CLAMIDIA	23
<i>(see SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES) / (vea ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)</i>	
CLINICS-HEALTH / CLÍNICAS SALUD	24
COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES / ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES	25
<i>(also see ANIMAL BITES / ANIMAL MANAGEMENT, SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES, TUBERCULOSIS) (vea también MORDIDAS DE ANIMALES / MANEJO DE ANIMALES, ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL, TUBERCULOSIS)</i>	
CONSUMER PROTECTION / ADVOCACY / PROTECCIÓN / DEFENSA DEL CONSUMIDOR	25
CONTRACEPTION / ANTICONCEPTIVOS	26
<i>(see EMERGENCY CONTRACEPTION, FAMILY PLANNING) (vea ANTICONCEPTIVOS DE EMERGENCIA, PLANIFICACIÓN FAMILIAR)</i>	
COUNSELING / THERAPY / ASESORÍA / TERAPIA	26
CREDIT COUNSELING SERVICES / SERVICIOS DE ASESORÍA SOBRE EL CRÉDITO	28
CRISIS INTERVENTION / INTERVENCIÓN DURANTE UNA CRISIS	28
<i>(see EVICTIONS, FOOD / CLOTHING, HOTLINES, HOUSING, SHELTERS) (vea DESALOJOS, COMIDA / ROPA, LÍNEAS DIRECTAS, VIVIENDA, REFUGIOS)</i>	
CYSTIC FIBROSIS / FIBROSIS QUÍSTICA	28

**CANCER / CÁNCER**

(Breast, Cervical, Colorectal, Leukemia, Prostate, etc.)

(Pecho, Cervical, Colorrectal, Leucemia, Próstata, etc.)

American Cancer Society www.cancer.org	301.933.9350
Resource Information	800.227.2345
Cancer Care (counseling, education, information, referral, and direct financial assistance for cancer patients) (asesoría, educación, información, referidos, y asistencia financiera directa para pacientes de cáncer) www.cancercare.org	800.813.HOPE (4673)
Leukemia and Lymphoma Society www.lls.org	800.955.4572
Mary's Center and Community Clinic, Prince George's County www.maryscenter.org	301.422.5900
Prince George's County Health Department Division of Adult and Geriatric Health Breast and Cervical Cancer Program (cancer screening for women 40+ years who meet income guidelines, case management, referrals for treatment) (pruebas de cáncer para mujeres de 40 años o más que cumplan con las pautas sobre ingresos, manejo de casos, referidos para tratamiento) www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/cancer_screenings.asp	301.883.3525
Zero, The Project to End Prostate Cancer (formerly the National Prostate Cancer Coalition, education, treatment, information, advocacy) (previamente la National Prostate Cancer Coalition, educación, tratamiento, información, defensa) www.zerocancer.org	888.245.9455

CARDIO-PULMONARY RESUSCITATION (CPR) TRAINING / ENTRENAMIENTO PARA RESUCITACIÓN CARDIOPULMONAR (RCP)

American Heart Association www.heart.org	800.242.8721
American Red Cross www.redcross.org	301.559.8500





CARDIOVASCULAR DISEASES / ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES

(also see ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES) /
(vea también SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD)

American Heart Association www.heart.org	800.242.8721
American Red Cross www.redcross.org	301.559.8500
Laurel Regional Hospital Rehabilitation Sharing Group (for individuals who have had a stroke or other neurological condition) (para personas que hayan tenido un infarto u otra condición neurológica) www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/laurel-regional-hospital	301.725.4300
Mary's Center and Community Clinic, Prince George's County www.maryscenter.org	301.422.5900
National Heart, Blood and Lung Institute www.nhlbi.nih.gov	301.592.8573

CEREBRAL PALSY / PARÁLISIS CEREBRAL

United Cerebral Palsy on the Potomac www.ucppotomac.org	301.459.0566
---	---------------------

CHILD ABUSE AND NEGLECT / ABANDONO Y ABUSO DE MENORES

Center for Child Protection and Family Support (parent education programs, parent and children support groups, domestic violence program) (programas de educación para los padres, grupos de apoyo para padres e hijos, programas de violencia doméstica) www.centerchildprotection.org	202.544.3144
Childhelp USA www.childhelp.org	800.4A.CHILD (422.4453)
Family Tree/Stressline www.familytreemd.org	410.889.2300 800.243.7337
National Clearinghouse on Families and Youth (child abuse/neglect, family support groups) (abuso/abandono de menores, grupos de apoyo familiar) http://ncfy.acf.hhs.gov	301.608.8098



Prince George's County Department of Social Services

Adult Protective Services www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/adult.asp#aps	301.909.2228
Child Protective Services (to report abuse and neglect) (para reportar abuso y abandono) www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/child_family.asp	301.909.2450

CHILD CARE / CUIDO DE NIÑOS

(see DAY CARE) / (vea GUARDERÍA)

CHILDBIRTH CLASSES / CLASES DE PARTO

Catholic Charities www.catholiccharitiesdc.org	202.772.4300
Prince George's Hospital Center www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-health-services-prince-georges-county-maryland-md/midwifery/childbirth-education	301.618.3275

See Prince George's County Yellow Pages for other hospitals with labor and delivery services / Para otros hospitales que ofrecen servicios de labor y parto vea las páginas amarillas del Condado de Prince George.

CHILD CUSTODY / CUSTODIA DE LOS NIÑOS

(see LEGAL SERVICES) / (vea SERVICIOS LEGALES)

CHILD SUPPORT / MANUTENCIÓN DE MENORES

Maryland Department of Human Resources Office of Child Support Enforcement www.dhr.state.md.us/blog/?page_id=946	800.332.6347
---	---------------------

CHLAMYDIA / CLAMIDIA

(see SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES) /
(vea ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)





CLINICS-HEALTH / CLÍNICAS SALUD

Bowie Health Campus www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/bowie-health-campus	301.262.5511
Children's Regional Outpatient Center of Upper Marlboro Children's National Medical Center www.childrensnational.org/Visiting/locations/maryland/upper-marlboro.aspx	301.868.5777 301.297.4000
Community Clinic, Inc., Takoma Park www.cciweb.org/takomapark.html	301.431.2972
Fort Lincoln Family Medicine Center www.provhosp.org/facilities/ftlincoln.htm	301.699.7700
Glenridge Medical Center www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/glenridge-medical-center	301.322.2326
Governor's Wellmobile (for appointments) / (para citas) (communities served: Laurel, Greenbelt, Langley Park, and Bladensburg) (comunidades servidas: Laurel, Greenbelt, Langley Park, y Bladensburg) www.nursing.umaryland.edu/collaborative-outreach/community-and-service	866.228.9668 410.706.6157
La Clinica Del Pueblo www.lcdp.org	202.462.4788
Lakewood Family Clinic www.lakewoodfamilyclinic.com	301.925.7022
Mary's Center for Maternal and Child Care, Inc. www.maryscenter.org	301.422.5900
Omni Medical Center www.omnimedcenter.com	
Landover	301.350.8500
Upper Marlboro	301.430.7343
Spanish Catholic Center www.catholiccharitiesdc.org/page.aspx?pid=357	301.434.3999
University of Maryland Health Center College Park (for faculty, enrolled students, and visitors) (para la facultad, estudiantes matriculados, y visitantes) www.health.umd.edu	301.314.8180
VA Medical Center Community Clinic, Greenbelt (appointments for military veterans) / (citas para veteranos militares) www.washingtondc.va.gov/greenbelt.asp	301.345.2463
Veterans Health Administration www.va.gov	800.827.1000



Walker Mill Health Center
Greater Baden Medical Services
www.gbms.org

301.324.1500

*See Yellow Pages for more listings of clinics /
Vea las Páginas Amarillas para más clínicas*

**COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES /
ENFERMEADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN
POR VECTORES**

(also see ANIMAL BITES / ANIMAL MANAGEMENT, SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES, TUBERCULOSIS) / (vea también MORDIDAS DE ANIMALES / MANEJO DE ANIMALES, ENFERMEADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL, TUBERCULOSIS)

**Mary's Center and Community Clinic,
Prince George's County**
www.maryscenter.org

301.422.5900

Prince George's County Health Department
Division of Epidemiology and Disease Control
**Communicable and Vector-Borne
Disease Control Program**

301.583.3750

(investigates, monitors, controls spread of communicable diseases such as Hepatitis, Salmonella, and other food and water-borne diseases, Meningitis, vaccine-preventable diseases, Rabies, and other unusual diseases outbreaks, information on SARS, West Nile Virus, Anthrax, Lyme Disease, other communicable and vector-borne diseases, Flu and Pneumococcal vaccination clinics, communicable diseases reporting)

(investiga, monitorea, controla la diseminación de enfermedades contagiosas como hepatitis, salmonela, y otras enfermedades de transmisión por los alimentos y el agua, meningitis, enfermedades que se pueden prevenir a través de vacunas, rabia, y otros brotes de enfermedades poco usuales, información sobre SARS, el virus del Nilo, ántrax, enfermedad de Lyme, otras enfermedades contagiosas y de transmisión por vectores, clínicas de vacunación contra la influenza y neumocócica, informes de enfermedades contagiosas).

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/disease.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/disease.asp?nivel=foldmenu(4))

**CONSUMER PROTECTION / ADVOCACY /
PROTECCIÓN / DEFENSA DEL CONSUMIDOR**

Consumer Protection Division Hotline
www.oag.state.md.us/consumer/complaint.htm

410.528.8662

U.S. Consumer Product Safety Commission
www.cpsc.gov

800.638.2772

**CONTRACEPTION / ANTICONCEPTIVOS**

(see EMERGENCY CONTRACEPTION, FAMILY PLANNING) /
(vea ANTICONCEPTIVOS DE EMERGENCIA, PLANIFICACIÓN FAMILIAR)

COUNSELING / THERAPY / ASESORÍA / TERAPIA

Affiliated Sante Group www.thesantegroup.org	888.867.2683
Bowie Youth and Family Services www.cityofbowie.org/index.aspx?nid=125	301.809.3033 301.262.5013
Center for Healthy Families at the University of Maryland (individual counseling) / (asesoría individual) www.thecenterforhealthyfamilies.com	301.405.2273
Center for Infant and Child Loss www.infantandchildloss.org	410.706.5062
Family Service Foundation, Inc. (individual, family and group therapy for all ages) (terapia individual, familiar y de grupos para todas las edades) www.fsinc.org/index.html	301.459.2121
Greenbelt CARES (for Greenbelt residents: counseling for youth and their families. For Prince George's County residents: GED classes, vocational counseling, tutoring program, job bank, support groups) (para los residentes de Greenbelt: asesoría para jóvenes y sus familias. Para los residentes del condado Prince George: clases de GED, asesoría vocacional, programa de tutorías, banco de empleos, grupos de apoyo) www.greenbeltmd.gov/CARES/index.htm	301.345.6660
Jewish Social Service Agency (individual and family counseling, full range of support programs) (asesoría individual y familiar, amplia gama de programas de apoyo) www.jssa.org	301.881.3700
Maryland AIDS Hotline	800.638.6252 800.232.4636
Maryland Public Health System www.dhmfh.maryland.gov	800.888.1965
Mary's Center for Maternal and Child Care, Inc. www.maryscenter.org	301.422.5900
Oasis Youth Services	301.498.4500
Prince George's County Crisis Response System www.thesantegroup.org/prince-georges-county-crisis	301.429.2185

**Prince George's County Health Department**

Division of Addictions and Mental Health (alcohol/substance abuse counseling) (asesoría para alcoholismo y abuso de sustancias) www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/abuse_mentalillness.asp	301.883.7853
Division of Maternal and Child Health (assessment, information and referral, individual counseling related to pregnancy and parenting) (evaluación, información y referidos, asesoría individual relacionada con el embarazo y crianza) www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/prenatal_care.asp	301.883.7859
Psychotherapeutic Services www.psychotherapeuticservices.com	301.499.6870
VESTA, Inc. www.vesta.org	301.577.8152

INFORMATION AND REFERRAL / INFORMACIÓN Y REFERIDOS

Affiliated Sante Group www.thesantegroup.org	888.867.2683
American Association of Pastoral Counselors (referral to pastoral counseling agencies and therapists nationwide) (referido a agencias pastorales de asesoría y terapeutas a nivel nacional) www.aapc.org	703.385.6967
American Association of Suicidology www.suicidology.org	202.237.2280
Depression and Bipolar Support Alliance www.dbsalliance.org	800.826.3632
Depression Bipolar Support Alliance, National Capital Area www.dbsanca.org/contact-us	301.279.0831
Maryland Public Mental Health System www.dhmfh.maryland.gov/mha/sitepages/home.aspx	800.888.1965
National Alliance for the Mentally Ill www.nami.org	703.524.7600 800.950.NAMI (6264)
National Institute of Mental Health www.nimh.nih.gov/index.shtml	301.443.4513





CREDIT COUNSELING SERVICES /
SERVICIOS DE ASESORÍA SOBRE EL CRÉDITO

Clearpoint Credit Counseling Solutions www.cccsstl.org	301.839.8794 877.877.1995 888.656.2227
---	---

CRISIS INTERVENTION / INTERVENCIÓN DURANTE UNA CRISIS

(see EVICTIONS, FOOD / CLOTHING, HOTLINES, HOUSING, SHELTERS) /
(vea DESALOJOS, COMIDA / ROPA, LÍNEAS DIRECTAS, VIVIENDA, REFUGIOS)

CYSTIC FIBROSIS / FIBROSIS QUÍSTICA

Cystic Fibrosis Foundation www.cff.org	800.FightCF 800.344.4823
Headquarters	301.951.4422

D

DAY CARE / CUIDADO DIURNO <i>(also see SENIOR CITIZENS) / (vea también ADULTOS MAYORES)</i>	29
DEAFNESS AND HEARING IMPAIRMENT / SORDERA Y PROBLEMAS DE LA AUDICIÓN	29
DEATH AND DYING / MUERTE <i>(also see BURIAL ASSISTANCE) / (vea también ASISTENCIA PARA EL ENTIERRO)</i>	30
DEATH CERTIFICATES / CERTIFICADOS DE DEFUNCIÓN	31
DENTAL CARE / ATENCIÓN DENTAL	31
DEVELOPMENTAL DISABILITIES / DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO	32
DIABETES / DIABETES <i>(also see ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES, HEALTH EDUCATION) (vea también SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD, EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD)</i>	35
DOMESTIC VIOLENCE / VIOLENCIA DOMESTICA	36
DRUG ABUSE / ABUSO DE DROGAS <i>(see ADDICTIONS) / (vea ADICCIONES)</i>	36



**DAY CARE / CUIDADO DIURNO***(also see SENIOR CITIZENS) / (vea también ADULTOS MAYORES)***INFORMATION AND REFERRAL /
INFORMACIÓN Y REFERIDOS, EDUCACIÓN PÚBLICA****Enhanced Child Care Referral Service 301.772.8415**

(assists teen parents to obtain licensed child care and temporary cash assistance)

(ayuda a padres adolescentes para obtener servicio de guardería con licencia y asistencia económica temporal)

www.louriecenter.org/lc/programs/early-head-start/services**Locate Child Care 877.261.0060****Lourie Center Early Head Start Program 301.891.1900**www.louriecenter.org/lc**Prince George's Child Resource Center**

(information regarding training and technical assistance)

(información relacionada con la capacitación y asistencia técnica)

www.childresource.org**Largo 301.772.8420****Adelphi 301.431.6210****Prince George's County 301.909.6141****Department of Social Services
Child Care Subsidy Program**[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
Social_Services/child_care.asp](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/child_care.asp)**DEAFNESS AND HEARING IMPAIRMENT /
SORDERA Y PROBLEMAS DE LA AUDICIÓN****Alexander Graham Bell Association 202.337.5220**www.agbell.org**Easter Seals of the Greater Washington/ 800.886.3771****Baltimore Region**www.gwbr.easterseals.com**Family Service Foundation 301.459.2121**www.fsfinc.org**Gallaudet University 202.651.5000**www.gallaudet.edu**Public Relations and Products Training Division 202.651.5340****Hearing Loss Association of America (HLAA), The 301.657.2248**www.hearingloss.org

**Maryland Relay**

(assists hearing impaired persons to make phone calls, interprets for them, use for any organization that does not have a TTY/TDD number)

(ayuda para las personas con problemas de audición para que realicen llamadas, servicio de intérpretes, uso para cualquier organización que no tenga un TTY/TDD number)

www.mdrelay.org

800.735.2258

Voice/Voz

800.201.7165

Spanish/Español

800.877.1264

Prince George's County Public Schools Program for the Deaf and Hard of Hearing

301.618.8300

(special educational and related services through the public school system for hearing impaired students ages 0-6 years residing in Prince George's County)

(educación especial y servicios relacionados a través del sistema de escuelas públicas para los estudiantes con problemas de audición de 0 a 6 años que residan en el Condado de Prince George)

www1.pgcps.org/specialeducation

TDI (Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing)

301.563.9112

Voice/Video

(telecommunications advocacy for deaf and hard of hearing people)
(telecomunicaciones de apoyo para personas sordas y con limitaciones auditivas)

www.tdi-online.org

DEATH AND DYING / MUERTE

(also see BURIAL ASSISTANCE) / (vea también ASISTENCIA PARA EL ENTIERRO)

American Cancer Society

(support group for persons with life-threatening illnesses and their families)
(grupo de apoyo para personas con enfermedades muy graves y sus familias)

www.cancer.org

301.933.9350

888.227.6333

American Childhood Cancer Organization

(for parents of children with cancer)

(para padres de niños con cáncer)

www.acco.org

301.962.3520

855.858.2226

Bereaved Parents USA, Baltimore Metropolitan Area

(self-help group for bereaved parents and families)

(grupo de autoayuda para padres y familiares que perdieron a un ser querido)

www.bereavedparentsusa.org/BP_Ch_Maryland.htm

410.321.7053

Center for Infant and Child Loss University of Maryland

(bereavement counseling, education and training)

(asesoría, educación y capacitación ante la pérdida de un ser querido)

www.infantandchildloss.org

410.706.5062

MIS Support Group Information Line

(miscarriage, infant death, and stillbirth)

(aborto espontáneo, muerte del infante y parto de un niño muerto)

www.misshare.org

301.460.6222

**HOSPICE CARE****Capital Caring**

www.capitalcaring.org

703.538.2065

800.869.2136

Heartland Hospice

www.hcr-manorcure.com/heartlandhospice/landover

240.264.1692

Hospice of the Chesapeake, Inc., Landover

www.hospicechesapeake.org

301.499.4500

Jewish Social Services

www.jssa.org

301.881.3700

Montgomery Hospice

(comprehensive services to patients with limited life expectancy and support to families)

(servicios integrales para pacientes con una expectativa de vida limitada y apoyo para sus familias)

www.montgomeryhospice.org

301.921.4400

National Hospice and Palliative Care Organization

www.nhpco.org

800.658.8898

DEATH CERTIFICATES / CERTIFICADOS DE DEFUNCIÓN**Prince George's County Health Department Division of Administration Medical and Vital Records**

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/certificates.asp

301.324.2939

DENTAL CARE / ATENCIÓN DENTAL**Adventure Dental Clinic**

www.adventurelandover.com/index0.htm

301.773.4746

Fortis College Dental Hygiene School

www.fortis.edu/campuses/career-training/4351-garden-city-drive-landover-md.aspx

301.459.3650

Greater Baden Medical Services Dental Clinic

www.gbms.org/services.html

301.888.2233

Howard University College of Dentistry Pediatric Clinic

www.dentistry.howard.edu/patientcare.htm

202.806.0308

Howard University College of Dentistry Dental Clinic

www.dentistry.howard.edu/patientcare.htm

202.806.0007

Kool Smiles Dentistry

www.mykoolsmiles.com

301.568.2029





Prince George's County Health Department Division of Maternal and Child Health Pediatric Dental Clinic, Cheverly (for children 0-18 years, who have no dental insurance, and participants in the Maryland Healthy Smiles Program [Medicaid]) (para niños de 0-18 años que no tienen seguro dental y participantes del Maryland Healthy Smiles Program [Medicaid]) www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/dentalhealth.asp	301.583.5900
Small Smiles Dental Center www.smallsmiles.com	301.567.5437
University of Maryland School of Dentistry www.dental.umaryland.edu/patientinfo/index.html	410.706.4213

DEVELOPMENTAL DISABILITIES / DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO

ADVOCACY AND RESOURCE ORGANIZATIONS / ORGANIZACIONES DE DEFENSA Y RECURSOS

Arc of Maryland, The www.thearcmd.org	410.974.6139
Arc of Prince George's County, The (information, referral, advocacy, for people with developmental disabilities, all ages) (información, referidos, defensa para las personas con discapacidades de desarrollo de todas las edades) www.thearcofpgc.org	301.925.7050
Developmental Disabilities Administration Southern Maryland Regional Office Laurel (coordinates residential, employment, training, day programs and other supportive services to children and adults with developmental disabilities) (coordina programas residenciales, de empleo, de capacitación, diurnos y otros servicios de apoyo para niños y adultos con discapacidades del desarrollo) http://www.dda.dhmf.maryland.gov/SitePages/Home.aspx	301.362.5100
Maryland Department of Disabilities www.mdod.maryland.gov	800.637.4113
Maryland Developmental Disabilities Council www.md-council.org	410.767.3670
Maryland Disability Law Center, Inc. (services to prevent or eliminate discrimination against persons disabled before age 22, support for special needs) (servicios para prevenir o eliminar la discriminación contra personas discapacitadas antes de los 22 años, apoyo para necesidades especiales). www.mdclaw.org	410.727.6352 800.233.7201
Parents Place of Maryland www.ppmmd.org	410.768.9100 800.394.5694



Prince George's County Department of Family Services Mental Health and Disabilities Division (assistance and information on services available, advocacy) (información y asistencia sobre los servicios disponibles, defensa) www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/mental_health.asp?nivel=foldmenu(3)	301.265.8400
Prince George's County Health Department Division of Maternal and Child Health Infants and Toddlers Program www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/pgcitp.asp	301.883.7250

HEARING IMPAIRED / PROBLEMAS DE LA AUDICIÓN

(see DEAFNESS AND HEARING IMPAIRMENT) /
(vea SORDERA Y PROBLEMAS DE LA AUDICIÓN)

INDIVIDUAL SUPPORT PROGRAMS / PROGRAMAS DE APOYO INDIVIDUAL

Abilities Network (services include seniors program, community employment, Epilepsy education) (los servicios incluyen programas para adultos mayores, empleo comunitario, educación sobre la epilepsia) www.abilitiesnetwork.org	800.492.2523
Arc of Prince George's County, The www.thearcofpgc.org	301.925.7050
Ardmore Enterprises www.ardmoreenterprises.org	301.577.2575
CALMRA, Inc. (serving persons with cognitive disabilities) (da servicio a personas con discapacidades cognitivas) www.calmra.org	301.982.7177
Caroline Center www.caroline-center.org	800.441.9181
CHI Centers, Inc. www.chicenters.org	301.439.4330
EBED Community Improvement www.ebedinc.com	301.306.1050
Family Service Foundation (FSF) www.fsfinc.org	301.459.2121
Full Citizenship of Maryland	301.209.0696
Head Injury Rehabilitation and Referral http://dda.dhmf.maryland.gov/SitePages/hirrs.aspx	301.309.2228





Lt. Joseph P. Kennedy Institute www.catholiccharitiesdc.org	202.529.7600
Maryland Neighborly Networks Inc. www.mnninc.org/About_Us.php	301.441.8644
Medsource Community Services Inc. of Bowie, MD http://dda.dhmdh.maryland.gov/SitePages/medsource.aspx	301.249.0606
New Horizons Supported Services, Inc. www.nhssi.org	301.249.0206
Rehabilitation Opportunities, Inc. www.roiworks.org	301.731.4242
Seeking Equality, Empowerment, and Community for People with Developmental Disabilities (SEEC) www.seeconline.org	301.576.9000
SMVI (Southern Maryland Vocational Industries) www.smvi.org	301.516.7300
The Treatment and Learning Centers (TLC) and the Outcomes Service www.ttlc.org/outcomes_service	301.294.9205
United Cerebral Palsy on the Potomac www.ucppotomac.org	301.459.0566

PHYSICALLY DISABLED / DISCAPACITADOS FÍSICAMENTE

Division of Rehabilitation Services (DORS) (educational assistance and physical function restoration services to the vocational rehabilitative adult, development of skills for jobs) (servicios de asistencia educativa y reestablecimiento de funciones físicas para el adulto en rehabilitación vocacional, desarrollo de destrezas para el trabajo) www.dors.state.md.us	301.306.3600
Independence Now www.innow.org	301.277.2839

RECREATIONAL SERVICES / SERVICIOS RECREATIVOS

(see RECREATION) / (vea RECREACIÓN)

SERVICES / REFERRALS / SERVICIOS / REFERIDOS

Georgetown University Center for Child and Human Development (inter-disciplinary diagnostic and referral center for developmentally delayed, emotionally disturbed children, infancy to young adulthood, learning, behavioral and other problems assessed, sliding scale fee) (diagnóstico interdisciplinario y centro de referidos para niños con retraso en el desarrollo, o perturbaciones emocionales, de la infancia a la adultez joven, evaluación de aprendizaje, conducta y otros problemas, tarifa variable) http://gucchd.georgetown.edu	202.687.5000
---	--------------



Prince George's County Health Department Division of Maternal and Child Health Infants and Toddlers Program www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/pgcitp.asp	301.883.7250
--	--------------

SPECIAL NEEDS POPULATIONS / POBLACIONES DE NECESIDADES ESPECIALES

Prince George's County Health Department Division of Maternal and Child Health Infants and Toddlers Program www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/pgcitp.asp	301.883.7250
--	--------------

St. Ann's Center for Children, Youth and Families (formerly St. Ann's Infant and Maternity Home) (respite care for disabled children) (atención de relevo para niños discapacitados) www.stanns.org	301.559.5500
--	--------------

VISUALLY IMPAIRED / PROBLEMAS DE LA VISTA(see BLINDNESS / VISUAL IMPAIRMENT) /
(vea CEGUERA / PROBLEMAS DE LA VISIÓN)**VOCATIONAL / EMPLOYMENT / VOCACIONAL / EMPLEO**

(see VOCATIONAL REHABILITATION) / (vea REHABILITACIÓN VOCACIONAL)

DIABETES / DIABETES(also see ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES, HEALTH EDUCATION) /
(vea también SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD, EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD)

American Diabetes Association www.diabetes.org	800.342.2383
Juvenile Diabetes Research Foundation Capital Chapter www.jdrfcapitol.org	202.371.0044
Prince George's County Department of Family Services Aging Services Division www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu(1)	301.265.8450





DOMESTIC VIOLENCE / VIOLENCIA DOMESTICA

Ayuda (Spanish-speaking assistance with domestic violence and immigration issues) (asistencia en español con problemas de violencia doméstica e inmigración) www.ayudainc.org	202.387.4848
Family Crisis Center of Prince George's County (crisis intervention, counseling for individuals in domestic violence situations, shelters for battered women and their children, other support services) (intervención en crisis, asesoría para individuos en situaciones de violencia doméstica, refugios para mujeres golpeadas y sus hijos, otros servicios de apoyo) www.familycrisiscenter-pgco.org	301.731.1203
Maryland Network Against Domestic Violence www.mnadv.org	800.MDHELPS (634.3577)
My Sister's Place www.mysistersplacedc.org	202.529.5991
National Domestic Violence Hotline www.thehotline.org	888.799.SAFE (7233)
Prince George's County Police Department (for immediate assistance) / (para ayuda inmediata) www.princegeorgescountymd.gov/government/publicsafety/police	911
Prince George's County Sheriff's Office Domestic Violence Unit www.princegeorgescountymd.gov/Government/JudicialBranch/Sheriff/overview.asp?nivel=foldmenu(6)#domestic	301.780.8408
Prince George's County State's Attorney's Office www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Statesattorney	301.952.3147
Prince George's Hospital Center Domestic Violence/Sexual Assault Center www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/prince-georges-hospital-center/domestic-violence-and-sexual-assault-center-dvsac	301.618.3154

DRUG ABUSE / ABUSO DE DROGAS

(see [ADDICTIONS](#)) / (vea [ADICCIONES](#))

E

EDUCATION / EDUCACIÓN	37
EMERGENCY CONTRACEPTION / ANTICONCEPTIVOS DE EMERGENCIA (also see FAMILY PLANNING) (vea también PLANIFICACIÓN FAMILIAR)	38
EMERGENCY PREPAREDNESS / PREPARACIÓN ANTE UNA EMERGENCIA (also see BIOTERRORISM PREPAREDNESS) (vea también PREPARACIÓN ANTE EL BIOTERRORISMO)	38
EMPLOYMENT / EMPLEO	39
ENERGY ASSISTANCE / ASISTENCIA CON LA ENERGÍA (also see UTILITIES) (vea también SERVICIOS PÚBLICOS)	39
ENVIRONMENTAL HEALTH / ENVIRONMENTAL PROTECTION / SALUD AMBIENTAL / PROTECCIÓN AMBIENTAL	40
EPILEPSY / EPILEPSIA (also see DEVELOPMENTAL DISABILITIES) / (vea también DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO)	41
EVICTIONS / DESALOJOS	41





EDUCATION / EDUCACIÓN

ADULT EDUCATION / EDUCACIÓN DE LOS ADULTOS

Prince George's Community College Adult Education (External Diploma, High School Equivalency Diploma, General Educational Development [GED] preparation) (preparación para External Diploma, High School Equivalency Diploma, General Educational Development [GED]) www.pgcc.edu	301.322.0891
Prince George's County Public Schools www1.pgcps.org	301.952.6000
United Communities Against Poverty (UCAP) www.ucappgc.org	301.322.5700

ALTERNATIVE EDUCATION / EDUCACIÓN ALTERNATIVA

Foundation Schools, The www.foundationsschools.org	301.881.0078
--	---------------------

COLLEGES AND UNIVERSITIES / COLEGIOS Y UNIVERSIDADES

Bowie State University www.bowiestate.edu	301.860.4000
University of the District of Columbia www.udc.edu	202.274.5000
University of Maryland, College Park Campus www.umd.edu	301.405.1000
University of Maryland, University College (evening and weekend courses for part-time students, credit given for College Level Examination Program [CLEP], non-collegiate courses) (cursos por las tardes y fines de semana para estudiantes de medio tiempo, con crédito entregado para College Level Examination Program [CLEP], cursos no colegiados) www.umuc.edu	800.888.UMUC (8682)

PUBLIC SCHOOLS / ESCUELAS PÚBLICAS

Prince George's County Public Schools (general information) / (información general) www1.pgcps.org	301.952.6000
International Student Counseling Office (registration for foreign students entering the public school system) (registro para estudiantes extranjeros que ingresan al sistema público escolar) www1.pgcps.org/internationalschoolcounseling	301.445.8460





EMERGENCY CONTRACEPTION / ANTICONCEPTIVOS DE EMERGENCIA

(also see FAMILY PLANNING) / (vea también PLANIFICACIÓN FAMILIAR)

Emergency Contraception Hotline

(names and phone numbers of emergency contraception providers in the caller's location)

(nombres y números telefónicos de proveedores de anticonceptivos de emergencia en la ubicación de quien llama)

www.womenshealth.gov/health-topics/a-z-topic/details.cfm?oid=2501

888.NOT.2.LATE
888.668.2528

Maryland Department of Health and Mental Hygiene

(on-line medical questionnaire, review of information, and submission of prescription to caller's pharmacy of choice; if approved, fee involved)

(cuestionario médico en línea, revisión de información, y presentación de recetas a la farmacia que elija quien llama; de ser aprobada, hay una tarifa que cubrir)

www.dhmh.maryland.gov/SitePages/Home.aspx

410.767.6748
410.767.6713

Prince George's County Health Department Division of Maternal and Child Health

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/family_planning.asp

Cheverly Health Center

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/family_planning.asp

301.583.3340

D. Leonard Dyer Regional Health Center

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/family_planning.asp

301.856.9500
301.856.9520

Healthy Teens Center

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/healthy_teens.asp

301.324.5141

EMERGENCY PERPAREDNESS / PREPARACIÓN ANTE UNA EMERGENCIA

(also see BIOTERRORISM PREPAREDNESS) /
(vea también PREPARACIÓN ANTE EL BIOTERRORISMO)

American Red Cross, National Capital Region

www.redcrossnca.org

301.559.8500

For immediate response / Para respuesta inmediata

(Fire, Police, Ambulance) / (incendios, policía, ambulancias)

www.princegeorgescountymd.gov/government/PublicSafety/Fire-EMS/index.asp

www.princegeorgescountymd.gov/government/publicsafety/police

911



Prince George's County Fire Department Non-Emergency Number

www.princegeorgescountymd.gov/government/PublicSafety/Fire-EMS/index.asp

301.883.5200

Prince George's County Health Department Public Health Emergency Preparedness Team

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/emer-prep.asp?nivel=foldmenu\(5\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/emer-prep.asp?nivel=foldmenu(5))

301.883.7838

EMPLOYMENT / EMPLEO

EMPLOYMENT SERVICES / SERVICIOS DE EMPLEO

Job Corps

www.jobcorps.gov

800.733.JOBS
(5627)

Prince George's County Government

www.princegeorgescountymd.gov/Employment/index.asp

Office of Human Resources Management

301.883.6330

Wider Opportunities for Women

www.wowonline.org

202.464.1596

UNEMPLOYMENT COMPENSATION / COMPENSACIÓN POR DESEMPLEO

Maryland Division of Unemployment Insurance Claimant Information Service

www.dlir.state.md.us/employment/unemployment.shtml

800.827.4839

Workers Compensation Commission (Maryland)

www.wcc.state.md.us

800.492.0479

ENERGY ASSISTANCE / ASISTENCIA CON LA ENERGÍA

(also see UTILITIES) / (vea también SERVICIOS PÚBLICOS)

Mary's Center

www.maryscenter.org

202.420.7001

Prince George's County Department of Housing and Community Development

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/HCD/weatherization.asp

301.883.5570

Prince George's County Department of Social Services Community Service Programs

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/energy.asp

301.909.6330



**Energy Assistance Status Hotline****301.909.6300**

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/energy.asp

**ENVIRONMENTAL HEALTH / ENVIRONMENTAL PROTECTION /
SALUD AMBIENTAL / PROTECCIÓN AMBIENTAL**
Prince George's County**301.883.5810****Department of Environmental Resources (DER)**

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/DER/index.asp

Property Standards Division**301.883.6022**

(enforces the housing code, handles complaints of violations of housing code and rodents on residential property)

(hace cumplir el código de vivienda, maneja las quejas sobre violaciones al código de vivienda y de roedores en propiedades residenciales)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/DER/community-services.asp?nivel=foldmenu\(13\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/DER/community-services.asp?nivel=foldmenu(13))

Sustainability Services Division**301.883.5834**

(oversees quality of streams, industrial and residential pollution prevention, revitalization of older communities, restoration of the Anacostia River and its tributaries, preservation and replacement of trees, and the protection of the Chesapeake Bay)

(supervisa la calidad de los cuerpos de agua, la prevención de la contaminación industrial y residencial, la revitalización de las comunidades más antiguas, la restauración del río Anacostia y sus tributarios, la preservación y reemplazo de árboles, y la protección de la Bahía de Chesapeake)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/DER/ESG/index.asp?nivel=foldmenu\(7\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/DER/ESG/index.asp?nivel=foldmenu(7))

**Prince George's County Health Department
Division of Environmental Health**
301.883.7605

(for general information including food service facility permits/inspections, plan reviews for construction of licensed facilities, issues related to wells, septic systems, perc tests, water/air quality, solid and special medical waste, environmental lead assessments and lead abatement, food service management training, complaints against food service facilities in Prince George's County, etc.)

(para obtener información general que incluye permisos e inspecciones para instalaciones que dan servicio de alimentos, revisiones de planes para la construcción de instalaciones con licencia, problemas relacionados a los pozos, sistemas sépticos, pruebas PERC (de filtración), calidad del aire y del agua, desperdicio sólido y desperdicio médico especial, evaluaciones sobre plomo ambiental y reducción de plomo, capacitación para el manejo de servicios de alimentos, quejas contra instalaciones que dan servicio de alimentos en el Condado de Prince George, etc.)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/environmental.asp?nivel=foldmenu\(6\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/environmental.asp?nivel=foldmenu(6))

**EPILEPSY / EPILEPSIA**

(also see *DEVELOPMENTAL DISABILITIES*) /
(vea también *DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO*)

**Epilepsy Foundation of the Chesapeake Region
Abilities Network**
800.492.2523

(counseling, job training, individual support services)

(asesoría, capacitación laboral, servicios de apoyo individual)

www.abilitiesnetwork.org

National Epilepsy Foundation**301.459.3700**

(information and referral, public education)

(información y referidos, educación pública)

www.epilepsyfoundation.org

800.332.1000**EVICTIIONS / DESALOJOS****Prince George's County****Department of Social Services****Emergency assistance for families with children****301.909.6330**

(financial assistance) / (asistencia financiera)

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/emergency.asp

Homeless Hotline**301.864.7140**

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/community_services.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/community_services.asp?nivel=foldmenu(4))

888.731.0999



Need More Information? It's Just a Call or a Click Away!

¡Más Información con Sólo una Llamada o un Click!

Resource / Recurso	Service / Servicio	By Phone, Dial ... / Por Teléfono Marque ...	Go to Web Site ... / Vaya al Sitio de la Red ...
Maryland 2-1-1	Services for Maryland State residents including veterans, homeless, seniors and families with children Servicios para los residentes del Estado de Maryland incluyendo veteranos, personas sin hogar, personas de tercera edad, y familias con niños	211	www.211md.org
CountyClick 3-1-1	Government and community services for Prince George's County residents Servicios comunitarios y gubernamentales para residentes del Condado de Prince George	311	www.princegeorgescountymd.gov/countyclick
Maryland Relay 7-1-1	For those who are deaf, hard-of-hearing, deaf-blind or speech disabled with access to TTY/TDD equipment Para personas sordas, con dificultades para oir, con ceguera o incapacitados para hablar con acceso a equipo TTY/TDD	711	www.mdrelay.org

F

FAMILY PLANNING / PLANIFICACIÓN FAMILIAR <i>(also see CLINICS-HEALTH, EMERGENCY CONTRACEPTION)</i> <i>(vea también CLÍNICAS DE SALUD, PREPARACIÓN ANTE UNA EMERGENCIA)</i>	43
FINANCIAL ASSISTANCE / ASISTENCIA FINANCIERA <i>(also see FOOD / CLOTHING, MEDICAL ASSISTANCE)</i> <i>(vea también COMIDA / ROPA, ASISTENCIA MÉDICA)</i>	43
FLU / INFLUENZA <i>(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES)</i> <i>(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)</i>	44
FOOD / CLOTHING / COMIDA / ROPA <i>(also see NUTRITION, WIC [SUPPLEMENTAL FOODS FOR WOMEN, INFANTS, AND CHILDREN])</i> <i>(vea también NUTRICIÓN, WIC [SUPLEMENTOS ALIMENTICIOS PARA MUJERES, INFANTES Y NIÑOS])</i>	45
FOOD-BORNE DISEASES / FOOD POISONING / ENFERMEDADES TRANSMITIDAS POR LA COMIDA / ENVENENAMIENTO POR COMIDA	46
FOREIGN-BORN SERVICES / SERVICIOS PARA NACIDOS EN EL EXTRANJERO	46

**FAMILY PLANNING / PLANIFICACIÓN FAMILIAR**

(also see *CLINICS-HEALTH, EMERGENCY CONTRACEPTION*) /
(vea también *CLÍNICAS DE SALUD, PREPARACIÓN ANTE UNA EMERGENCIA*)

Metropolitan Family Planning Institute

(birth control counseling, pregnancy testing, sexually transmitted diseases
[STD] treatment, abortion information)

(asesoría sobre control de la natalidad, pruebas de embarazo, tratamiento
de enfermedades de transmisión sexual (ETS), información sobre abortos)

www.mfpclinic.com/index.php

Camp Springs

www.mfpclinic.com/locations.php

301.423.3313**800.341.0004****College Park**

www.mfpclinic.com/locations.php

301.474.5300**800.341.0004****Planned Parenthood Appointment Line**

www.plannedparenthood.org/maryland

301.608.3448**Gaithersburg**

(pregnancy testing and counseling, contraceptive services,
STD testing, abortion information, HIV testing)

(pruebas de embarazo y asesoría, servicios de anticoncepción, pruebas
de ETS, información sobre abortos, pruebas de VIH)

www.plannedparenthood.org/health-center/findCenter.asp

301.208.8191**Silver Spring**

www.plannedparenthood.org/health-center/findCenter.asp

301.608.8019**Prince George's County Health Department
Division of Maternal and Child Health****Cheverly Health Center**

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
Health/family_planning.asp](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/family_planning.asp)

301.583.3340**D. Leonard Dyer Regional Health Center, Clinton**

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
Health/family_planning.asp](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/family_planning.asp)

301.856.9520**Healthy Teens Center**

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
Health/healthy_teens.asp](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/healthy_teens.asp)

301.324.5141**FINANCIAL ASSISTANCE / ASISTENCIA FINANCIERA**

(also see *FOOD / CLOTHING, MEDICAL ASSISTANCE*) /
(vea también *COMIDA / ROPA, ASISTENCIA MÉDICA*)

Internal Revenue Service

www.irs.gov

800.829.1040

**Maryland Department of Assessments and Taxation**www.dat.state.md.us**800.944.7403****Homeowner Tax Credit Program**

(homeowner tax credit for anyone meeting financial requirements)

(crédito fiscal para dueños de hogar para cualquiera que cumpla los requisitos financieros)

www.dat.state.md.us/sdatweb/taxcredits.html**410.767.4433****800.944.7403****Renters Tax Credit Program**

(tax credit, one time per year, for renters who meet financial and other requirements, i.e. over 60 years of age, under 60 and disabled or with dependents)

(crédito fiscal, una vez al año, para los arrendatarios que cumplan los requisitos financieros y otros, por ejemplo, mayores de 60 años de edad, menores de 60 y discapacitados o con dependientes)

www.dat.state.md.us/sdatweb/taxcredits.html**410.767.4433****800.944.7403****Maryland Department of Human Resources
Child Support Enforcement Administration
Customer Service Call Center**www.dhr.state.md.us/blog/?page_id=946**800.332.6347****Prince George's County Department of Social
Services Community Service Programs**

(financial help for fire, flood, eviction, foreclosure and utility cut-off; homeless placement; crisis calls)

(ayuda financiera para casos de incendio, inundación, desalojo, ejecuciones hipotecarias y desconexión de los servicios públicos; colocación de personas sin hogar; llamadas por crisis)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
Social_Services/community_services.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/community_services.asp?nivel=foldmenu(4))**301.909.6330****Social Security Administration**www.socialsecurity.gov**800.772.1213****Social Security Disability (SSD)**

(provides income for disabled who meet certain requirements)

(ofrece ingreso para los discapacitados que cumplen ciertos requisitos)

www.socialsecurity-disability.org**800.772.1213****Supplemental Security Income (SSI)**

(financial assistance for elderly or disabled who meet certain requirements)

(ayuda financiera para ancianos o discapacitados que cumplen ciertos requisitos)

www.ssa.gov/ssi**800.772.1213****FLU / INFLUENZA**

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES)

(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)

**FOOD / CLOTHING / COMIDA / ROPA***(also see NUTRITION, WIC [SUPPLEMENTAL FOODS FOR WOMEN, INFANTS AND CHILDREN]) / (vea también NUTRICIÓN, WIC [SUPLEMENTOS ALIMENTICIOS PARA MUJERES, INFANTES Y NIÑOS])***EMERGENCY FOOD / CLOTHING / COMIDA / ROPA DE EMERGENCIA****211 Maryland**

(government and non-profit services information and referral for State of Maryland)

(servicios del gobierno y sin fines de lucro, información y referidos para el estado de Maryland)

www.211md.org/211provider-md-program-background**800.492.0618****American Red Cross**www.redcross.org**301.559.8500****Bowie Interfaith Pantry and Emergency Aid Fund**www.bowiefoodpantry.org**301.262.6765****FISH**

(emergency food, transportation) / (comida de emergencia y transporte)

Bowie**301.262.8479****Laurel****301.262.7106****LARS (Laurel Advocacy and Referral Service)**

(serving the Greater Laurel Area) / (da servicio al Área de Greater Laurel)

www.laureladvocacy.org**301.776.0442****Martha's Closet, Inc., Hyattsville****301.699.8001****Mission of Love**www.molinc.org**301.333.4440****Prince George's County
Department of Social Services
Community Services Division****301.909.6330****Food Supplement Program**(apply online at www.marylandsail.org)(hacer la solicitud en línea en www.marylandsail.org)www.dhr.state.md.us/blog/?page_id=3912**301.909.6330****Prince George's County Health Department
Division of Maternal and Child Health
Women, Infants and Children (WIC) Program**

(nutrition education and supplemental food program for pregnant, breastfeeding and postpartum women, and infants and children up to 5 years of age)

(programa de nutrición, educación y suplementos alimenticios para mujeres embarazadas, amamantando y postparto e infantes y niños hasta los 5 años de edad)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
Health/nutrition.asp](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/nutrition.asp)**301.856.9600**



Saint Phillip's Church Baden Parish 301.888.1536
www.stphilipsbaden.edow.org/Welcome.html

Salvation Army of Prince George's County 301.277.6103
 (emergency aid, food, clothing, referral, assistance with utility bills)
 (ayuda de emergencia, alimentos, ropa, referidos, asistencia con las facturas de servicios)
www.salvationarmynca.org/princegeorges

SHABACH Emergency Empowerment Center 301.322.9593
www.shabachministries.org/communityserviceprograms.htm

HOME DELIVERED MEALS / COMIDAS CON ENTREGA A DOMICILIO

(see AIDS / HIV INFECTION [Patient Services], MEALS-HOME-DELIVERED)
 (vea SIDA / INFECCIÓN DE VIH [servicios a pacientes], COMIDAS-ENTREGA A DOMICILIO)

WOMEN AND CHILDREN / MUJERES Y NIÑOS

(see WIC [SUPPLEMENTAL FOODS FOR WOMEN, INFANTS AND CHILDREN])
 (vea WIC [SUPLEMENTOS ALIMENTICIOS PARA MUJERES, INFANTES Y NIÑOS])

FOOD-BORNE DISEASES / FOOD POISONING / ENFERMEDADES TRANSMITIDAS POR LA COMIDA / ENVENENAMIENTO POR COMIDA

Prince George's County Health Department

**Division of Environmental Health
Food Protection Program** 301.883.7690
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/food_protection.asp?nivel=foldmenu\(6\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/food_protection.asp?nivel=foldmenu(6))

**Division of Epidemiology and Disease Control
Communicable and Vector-Borne
Disease Control Program** 301.583.3750
 (for investigation/follow-up on confirmed cases of food poisoning)
 (para la investigación y seguimiento de los casos confirmados de envenenamiento por comida)
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/disease.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/disease.asp?nivel=foldmenu(4))

FOREIGN-BORN SERVICES / SERVICIOS PARA NACIDOS EN EL EXTRANJERO

Adelphi/Langley Park Family Support Center 301.431.6210
www.childresource.org/programs_adelphi.php

Andromeda Transcultural Health 202.291.4707

(counseling, referral for Spanish-speaking persons)
 (asesoría, referidos para personas que hablan español)

www.andromedatransculturalhealth.org/default.aspx

Ayuda 202.387.4848

(consumer agency for Spanish-speaking persons, immigration issues and domestic violence)

(agencia del consumidor para personas que hablan español, con problemas de inmigración y de violencia doméstica)

www.ayudainc.org

Boat People SOS (BPSOS) 301.439.0505

www.bpsos.org

CASA of Maryland, Inc. 301.431.4185

www.casademaryland.org

Central American Resource Center (CARECEN) 202.328.9799

(legal aid, civil rights task force for Central Americans only)

(servicios legales, grupo de trabajo para derechos civiles sólo para centroamericanos)

www.carecencdc.org

Centro TEPEYAC 301.587.9516

(pregnancy aid, Spanish and English) / (pregnancy aid, Spanish and English)

(ayuda embarazo, español e inglés)

www.centrotepeyac.org

Healthy Families America 301.431.6210

www.healthyfamiliesamerica.org

**Jewish Social Services Agency
Newcomer Settlement Program** 301.881.3700

www.jssa.org/volunteer/other/resettlement

La Clinica Del Pueblo 202.462.4788

www.lcdp.org

Maryland Office for Refugees and Asylees (MORA) 410.767.8970

www.dhr.state.md.us/blog/?page_id=3413

**Prince George's County Public Schools
International Student Counseling Office** 301.445.8460

(registration for foreign students entering the public school system)

(registro para estudiantes extranjeros que ingresan al sistema público escolar)

www1.pgcps.org/internationalschoolcounseling

**Spanish Speaking Community of Maryland, Inc.
The Bar Association of Montgomery County, MD** 301.587.7217

(information and referral, assistance with application process to access community resources, job placement, elderly program and immigration services)

(información y referidos, ayuda con el proceso de solicitud para tener acceso a los recursos comunitarios, ubicación laboral, programa para ancianos y servicios de inmigración)

www.montbar.org/displaycommon.cfm?an=1&subarticlenbr=235



United States Citizenship and Immigration Services (USCIS)

800.375.5283

(information regarding immigration and naturalization-now a division of Homeland Security)

(información relacionada con la inmigración y naturalización, ahora es una división de Homeland Security)

www.uscis.gov

G

GENITAL WARTS / VERRUGAS GENITALES

49

(see SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES) / (vea ENFERMEADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)

GONORRHEA / GONORREA

49

(see SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES) / (vea ENFERMEADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)





GENITAL WARTS / VERRUGAS GENITALES

(see *SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES*) /
(vea *ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL*)

GONORRHEA / GONORREA

(see *SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES*) /
(vea *ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL*)





H

HANDICAPPED / DISABLED / DISCAPACITADOS <i>(see DEVELOPMENTAL DISABILITIES) / (vea DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO)</i>	51
HEAD START / HEAD START	51
HEALTH CARE / ATENCIÓN DE LA SALUD <i>(see CLINICS-HEALTH, HOSPITALS, MEDICAL ASSISTANCE, MEDICARE, PHYSICIAN REFERRAL)</i> <i>(vea CLÍNICAS DE SALUD, HOSPITALES, ASISTENCIA MÉDICA, MEDICARE, REFERIDOS A DOCTORES)</i>	51
HEALTHCHOICE / MARYLAND CHILDREN'S HEALTH PROGRAM (MCHP) / HEALTHCHOICE / PROGRAMA DE SALUD INFANTIL DE MARYLAND (MCHP) <i>(see MEDICAL ASSISTANCE) / (vea ASISTENCIA MÉDICA)</i>	51
HEALTH EDUCATION / EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD <i>(also see ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES, specific health topics such as AIDS / HIV INFECTION, DIABETES, etc.) / (vea también SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD, temas específicos de la salud como SIDA / INFECCIÓN DE VIH, DIABETES, etc.)</i>	51
HEALTH INSURANCE / SEGUROS DE SALUD <i>(see MEDICAL ASSISTANCE, MEDICARE) / (vea ASISTENCIA MÉDICA, MEDICARE)</i>	52
HEALTH STATISTICS / ESTADÍSTICAS SOBRE LA SALUD	52
HEARING IMPAIRED / PROBLEMAS DE LA AUDICIÓN <i>(see DEAFNESS AND HEARING IMPAIRMENT) / (vea SORDERA Y PROBLEMAS DE LA AUDICIÓN)</i>	52
HEART DISEASE / ENFERMEDADES DEL CORAZÓN <i>(see CARDIOVASCULAR DISEASES) / (vea ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES)</i>	52
HEPATITIS / HEPATITIS <i>(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES, SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES)</i> <i>(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES, ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)</i>	52
HERPES / HERPES <i>(see SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES) / (vea ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)</i>	53
HIGH BLOOD PRESSURE / HIPERTENSIÓN <i>(see CARDIOVASCULAR DISEASES, HEALTH EDUCATION)</i> <i>(vea ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES, EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD)</i>	53
HOME-DELIVERED MEALS / COMIDAS CON ENTREGA A DOMICILIO <i>(see MEALS-HOME-DELIVERED) / (vea COMIDAS-ENTREGA A DOMICILIO)</i>	53
HOME HEALTH CARE / ATENCIÓN DE LA SALUD EN EL HOGAR	53
HOMELESS AND HOMELESSNESS PREVENTION / PERSONAS SIN HOGAR Y LA PREVENCIÓN DE LA INDIGENCIA <i>(see EVICTIONS, SHELTERS) / (vea DESALOJOS / REFUGIOS)</i>	53
HOSPICE / RESIDENCIA PARA ENFERMOS TERMINALES <i>(see DEATH AND DYING) / (vea MUERTE)</i>	53
HOSPITALS / HOSPITALES	53
HOTLINES / LÍNEAS DIRECTAS	56
HOUSING / VIVIENDAS <i>(also see EVICTIONS, FINANCIAL ASSISTANCE, SENIOR CITIZENS, SHELTERS)</i> <i>(vea también DESALOJOS, ASISTENCIA FINANCIERA, ADULTOS MAYORES, REFUGIOS)</i>	58
HUMAN PAPILLOMA VIRUS (HPV) / VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO (VPH) <i>(see SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES) / (vea ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)</i>	59
HYPERTENSION / HIPERTENSIÓN <i>(see CARDIOVASCULAR DISEASES, HEALTH EDUCATION)</i> <i>(vea ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES, EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD)</i>	59



**HANDICAPPED / DISABLED / DISCAPACITADOS***(see DEVELOPMENTAL DISABILITIES) / (vea DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO)***HEAD START / HEAD START****Prince George's County Public Schools
Head Start Program****301.408.7100***(pre-school program for economically disadvantaged, education, health, nutrition and social services)**(programa preescolar para quienes tienen desventaja económica, educación, salud, nutrición y servicios sociales)*www1.pgcps.org/headstart**HEALTH CARE / ATENCIÓN DE LA SALUD***(see CLINICS-HEALTH, HOSPITALS, MEDICAL ASSISTANCE, MEDICARE, PHYSICIAN REFERRAL) / (vea CLÍNICAS DE SALUD, HOSPITALES, ASISTENCIA MÉDICA, MEDICARE, REFERIDOS A DOCTORES)***HEALTHCHOICE/MARYLAND CHILDREN'S HEALTH PROGRAM
(MCHP) / HEALTHCHOICE/PROGRAMA DE SALUD INFANTIL
DE MARYLAND (MCHP)***(see MEDICAL ASSISTANCE) / (vea ASISTENCIA MÉDICA)***HEALTH EDUCATION / EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD***(also see ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES, specific health topics
such as AIDS / HIV INFECTION, DIABETES, etc.) /**(vea también SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD, temas específicos
de la salud como SIDA / INFECCIÓN DE VIH, DIABETES, etc.)***Prince George's County Health Department***(general information) / (información general)***Center for Healthy Lifestyle Initiatives (CHLI)****301.883.3153***(for information and programs on prevention and treatment of chronic diseases such as diabetes, heart disease, stroke, hypertension, obesity/overweight and other lifestyle-related health conditions)**(para obtener información y programas sobre la prevención y el tratamiento de enfermedades crónicas como diabetes, enfermedades cardíacas, infartos, hipertensión, obesidad o sobrepeso y otros padecimientos de la salud relacionados con el estilo de vida)*



Division of Adult and Geriatric Health Adult Health Program

(for education programs on arthritis, breast/cervical/colorectal/
prostate cancer, cardiovascular diseases and chronic diseases such
as diabetes and high blood pressure, nutrition/healthy eating, physical
activity, osteoporosis)

(para programas educativos sobre la artritis, el cáncer de los senos/
cervical/colorrectal/prostático, enfermedades cardiovasculares y
crónicas como diabetes y presión alta, nutrición/comida saludable,
actividad física, osteoporosis)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
Health/adults_seniors.asp?nivel=foldmenu\(8\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/adults_seniors.asp?nivel=foldmenu(8))

301.883.3525

(for breast cancer)

301.883.3526

(for colorectal cancer)

301.856.9406

(for diabetes)

301.883.3900

(for Adult and
Geriatric Health
Services)

HEALTH INSURANCE / SEGUROS DE SALUD

(see MEDICAL ASSISTANCE, MEDICARE) / (vea ASISTENCIA MÉDICA, MEDICARE)

HEALTH STATISTICS / ESTADÍSTICAS SOBRE LA SALUD

Centers for Disease Control and Prevention National Center for Health Statistics

www.cdc.gov/nchs

301.458.4000

Maryland Department of Health and Mental Hygiene Vital Statistics Administration

www.dhmh.maryland.gov/vsa/SitePages/Home.aspx

410.764.3514

U.S. Census Bureau

www.census.gov

800.321.1995

HEARING IMPAIRED / PROBLEMAS DE LA AUDICIÓN

(see DEAFNESS AND HEARING IMPAIRMENT) /
(vea SORDERA Y PROBLEMAS DE LA AUDICIÓN)

HEART DISEASE / ENFERMEDADES DEL CORAZÓN

(see CARDIOVASCULAR DISEASES) / (vea ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES)

HEPATITIS / HEPATITIS

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES, SEXUALLY TRANSMITTED
DISEASES) / (vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR
VECTORES, ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)



HERPES / HERPES

(see SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES) /
(vea ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)

HIGH BLOOD PRESSURE / HIPERTENSIÓN

(see CARDIOVASCULAR DISEASES, HEALTH EDUCATION) /
(vea ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES, EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD)

HOME DELIVERED MEALS / COMIDAS CON ENTREGA A DOMICILIO

(see MEALS-HOME-DELIVERED) / (vea COMIDAS-ENTREGA A DOMICILIO)

HOME HEALTH CARE / ATENCIÓN DE LA SALUD EN EL HOGAR

Mary's Center and Community Clinic, Prince George's County

www.maryscenter.org

301.422.5900

Prince George's County Department of Social Services In-Home Aide Services

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
Social_Services/adult.asp#inhome](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/adult.asp#inhome)

301.909.2030

HOMELESS AND HOMELESSNESS PREVENTION / PERSONAS SIN HOGAR Y LA PREVENCIÓN DE LA INDIGENCIA

(see EVICTIONS, SHELTERS) / (vea DESALOJOS/REFUGIOS)

HOSPICE / RESIDENCIA PARA ENFERMOS TERMINALES

(see DEATH AND DYING) / (vea MUERTE)

HOSPITALS / HOSPITALES

Children's National Medical Center

www.childrensnational.org

202.476.5000

Doctors Community Hospital

www.dchweb.org

301.552.8118





Fort Washington Medical Center www.fortwashingtonmc.org	301.292.7000
George Washington University Hospital www.gwhospital.com	202.715.4000
Department of Pediatrics www.georgetownuniversityhospital.org/body.cfm?id=510	202.444.5437
Holy Cross Hospital www.holycrosshealth.org	301.754.7000
Howard University Hospital www.huhealthcare.com/healthcare/hospital	202.865.6100
HSC Pediatrics Center (formerly Hospital for Sick Children) (previamente Hospital for Sick Children) www.hscpediatriccenter.org	202.832.4400
Johns Hopkins Hospital www.hopkinsmedicine.org/the_johns_hopkins_hospital	410.955.5000
Kennedy Krieger Institute www.kennedykrieger.org/index.jsp	888.544.2080
Kernan Orthopedics and Rehabilitation (formerly James Lawrence Kernan Hospital) (previamente James Lawrence Kernan Hospital) www.kernan.org	888.4KERNAN (453.7626)
Laurel Regional Hospital www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/laurel-regional-hospital	301.725.4300
MedStar Georgetown University Hospital www.georgetownuniversityhospital.org	202.444.2000
MedStar Southern Maryland Hospital Center www.smhchealth.org	301.877.5615
MedStar Washington Hospital Center www.whcenter.org	202.877.7000
Prince George's Hospital Center (general information) / (información general) www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/prince-georges-hospital-center	301.618.2000
Emergency Department www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/laurel-regional-hospital/emergency-trauma-prince-georges-county-maryland-md	301.618.3752
Emergency Psychiatric Services www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/laurel-regional-hospital/behavioral-health-prince-georges-county-maryland-md	301.618.3162

OB/GYN Clinic www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/prince-georges-hospital-center/maternal-child-health-at-prince-georges-hospital-center	301.618.1550
Providence Hospital www.provhosp.org	202.269.7000
Sibley Memorial Hospital www.sibley.org	202.537.4000
United Medical Center (formerly Greater Southeast Community Hospital) (previamente Greater Southeast Community Hospital) www.united-medicalcenter.com	202.574.6000
University of Maryland Medical Center www.umm.edu	410.328.8667
Washington Adventist Hospital www.washingtonadventisthospital.com/WAH	301.891.7600
Washington D.C. Veterans Medical Center www.washingtondc.va.gov	202.745.8000

HOSPITAL/INPATIENT UNITS-PSYCHIATRIC / UNIDADES HOSPITALARIAS PARA INTERNAR, PSIQUIÁTRICO

Children's Hospital National Medical Center Child Psychiatric Unit www.childrensnational.org/nursing/environment/departments/ChildPsychiatry.aspx	202.476.5166
Adolescent Unit www.childrensnational.org/nursing/environment/departments/AdolescentPsychiatryUnit.aspx	202.476.3867
Holy Cross Hospital www.holycrosshealth.org	301.754.7000
Laurel Regional Hospital www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/laurel-regional-hospital	301.725.4300
MedStar Southern Maryland Hospital Center (adults only) / (solo adultos) www.smhchealth.org	301.877.4450
Adult day treatment program	301.877.5615
Inpatient hospitalization program	301.868.8000
Prince George's Hospital Center www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/prince-georges-hospital-center	301.618.3470
Providence Hospital www.provhosp.org	202.269.7881



Spring Grove Hospital www.springgrove.com	410.402.6000
Springfield Hospital Center www.dhmd.maryland.gov/springfield	410.970.7000 800.333.7564
United Medical Center www.united-medicalcenter.com	202.574.6000
Washington Adventist Hospital www.washingtonadventisthospital.com	301.891.5615

IN-HOME SUPPORT SERVICES / SERVICIOS DE APOYO EN EL HOGAR

MedStar Visiting Nurse Association	301.856.3192
---	---------------------

HOTLINES / LÍNEAS DIRECTAS

ABUSE AND NEGLECT / ABANDONO Y ABUSO

Prince George's County Department of Social Services Screening Unit for Child and Adult Protective Services (report abuse and neglect) / (para reportar abuso y abandono) www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/ Social_Services/child_adult_family.asp?nivel=foldmenu(1)	301.909.2450
--	---------------------

CRISIS INTERVENTION AND SUICIDE HOTLINES / INTERVENCIÓN EN CRISIS Y LÍNEAS DIRECTAS PARA AYUDA EN CASOS DE SUICIDIO

Boys Town National Hotline www.boystown.org/national-hotline	800.448.3000
Center for Infant and Child Loss at the University of Maryland www.infantandchildloss.org	800.808.SIDS (7437)
FISH, Bowie	301.262.8479
FISH, Laurel	301.262.7106
Maryland Suicide and Crisis Hotlines (after-hours crisis line for protective services) (línea de crisis de horario extendido para servicios de protección) www.suicidehotlines.com/maryland.html	800.422.0009
MIS (Miscarriage, Infant Death and Stillbirth) Support Group Information Line www.misshare.org	301.460.6222
National Runaway Switchboard www.1800runaway.org	800.RUNAWAY (786.2929)



National Suicide Prevention Lifeline www.suicidepreventionlifeline.org	800.SUICIDE (784.2433)
---	---

Prince George's County Crisis Response System (assists individuals in crisis to access the most appropriate resources while avoiding unnecessary removal from their natural environment) (asistencia para que las personas en crisis puedan acceder a los recursos más apropiados mientras que evitan ser removidos innecesariamente de su ambiente natural) www.thesantegroup.org/prince-georges-county-crisis	301.927.4500
---	---------------------

Prince George's County Homeless Hotline www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/ Social_Services/community_services.asp?nivel=foldmenu(4)	888.731.0999 301.864.7140
---	--

Prince George's County Suicide Hotline	301.864.7130
---	---------------------

Prince George's Hospital Center Emergency Psychiatric Services (psychiatric evaluations to determine whether a person needs to be voluntarily admitted to a psychiatric hospital) (evaluaciones psiquiátricas para determinar si una persona necesita ingresar voluntariamente a un hospital psiquiátrico) www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/laurel-regional-hospital/behavioral-health-prince-georges-county-maryland-md	301.618.3162
---	---------------------

SEXUAL ASSAULT

House of Ruth Domestic Violence Hotline www.hruth.org	202.667.7001
--	---------------------

My Sister's Place (for women and children who are victims of domestic abuse) (para mujeres y niños que son víctimas de abuso doméstico) www.mysistersplacedc.org	202.529.5991
--	---------------------

Prince George's Hospital Center Domestic Violence/Sexual Assault Center (individual and group counseling, crisis intervention on weekdays Mon.-Thurs. 8am-8pm, Fri. 8am-4:30pm, on-call crisis intervention at other times and on weekends) (asesoría individual y grupal, intervención en crisis durante días de semana de lunes a jueves de 8 am a 8 pm, los viernes de 8 am a 4.30 pm, intervención en crisis de turno en otros horarios y durante los fines de semana) www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/prince-georges-hospital-center/domestic-violence-and-sexual-assault-center-dvsac	301.618.3154
---	---------------------

See listings for Hotlines in areas of special need
(i.e. AIDS / HIV INFECTION, SHELTERS)

Vea listados de líneas directas en las áreas de necesidades especiales
(Ej. SIDA / INFECCIÓN DE VIH, REFUGIOS)



**HOUSING / VIVIENDAS**

(also see *EVICCTIONS, FINANCIAL ASSISTANCE, SENIOR CITIZENS, SHELTERS*)
(vea también *DESALOJOS, ASISTENCIA FINANCIERA, ADULTOS MAYORES, REFUGIOS*)

COMPLAINTS / QUEJAS

BNI Tenant-Landlord Counseling Hotline **800.487.6007**
www.bni-maryland.org/index-9.html

HOME INSPECTIONS / INSPECCIONES DEL HOGAR

Prince George's County **301.883.6100**
Department of Environmental Resources
Property Standards Division
(housing code violations and rodent control on residential property)
(violaciones al código de la vivienda y control de roedores en propiedades residenciales)
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/DER/community-services.asp?nivel=foldmenu\(13\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/DER/community-services.asp?nivel=foldmenu(13))

**LOW AND MODERATE INCOME HOUSING /
VIVIENDAS DE INGRESOS BAJOS Y MODERADOS**

Prince George's County
Department of Housing and
Community Development

First Time Home Buyers and Foreclosure **301.883.4663**
Prevention
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/HCD/home.asp

Public Housing **301.883.5050**
(assistance for senior citizens age 62 and up and disabled persons)
(asistencia para adultos mayores de 62 años y más y para personas discapacitadas)
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/HCD/public_housing.asp

Rental Assistance Services **301.883.5501**
(rental assistance on a short-term basis, Section 8 housing spaces for low-income County residents with supplemental rent payments, for senior citizens and handicapped first-time home buyers needing loans for home improvement)
(ayuda con la renta a corto plazo, espacios de viviendas de Section 8 para residentes del condado de bajo ingreso con pagos complementarios de la renta, para adultos mayores y compradores de su primer hogar con discapacidades que necesitan préstamos para mejorar su casa)
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/HCD/voucher.asp

Prince George's County **301.883.6170**
Human Relations Commission

(assists in cases of discrimination in housing and areas of housing law enforcement)

(asistencia en casos de discriminación en la vivienda y en las áreas donde se hace cumplir las leyes de vivienda)

www.princegeorgescountymd.gov/hrc

U.S. Department of Housing and Urban Development **202.708.1112**
(HUD)

www.hud.gov

**SPECIALIZED HOUSING / RESIDENTIAL SERVICES /
VIVIENDA ESPECIALIZADA / SERVICIOS RESIDENCIALES**

Guide **301.549.3602**

(for adults and children) / (para adultos y niños)

www.familyservicesagency.org

**HUMAN PAPILLOMA VIRUS (HPV) /
VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO (VPH)**

(see *SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES*) /

(vea *ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL*)

HYPERTENSION / HIPERTENSIÓN

(see *CARDIOVASCULAR DISEASES, HEALTH EDUCATION*) /

(vea *ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES, EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD*)



Need More Information? It's Just a Call or a Click Away!

¡Más Información con Sólo una
Llamada o un Click!

Resource / Recurso	Service / Servicio	By Phone, Dial ... / Por Teléfono Marque ...	Go to Web Site ... / Vaya al Sitio de la Red ...
Maryland 2-1-1	Services for Maryland State residents including veterans, homeless, seniors and families with children Servicios para los residentes del Estado de Maryland incluyendo veteranos, personas sin hogar, personas de tercera edad, y familias con niños	211	www.211md.org
CountyClick 3-1-1	Government and community services for Prince George's County residents Servicios comunitarios y gubernamentales para residentes del Condado de Prince George	311	www.prince georgescountymd. gov/countyclick
Maryland Relay 7-1-1	For those who are deaf, hard-of-hearing, deaf-blind or speech disabled with access to TTY/TDD equipment Para personas sordas, con dificultades para oir, con ceguera o incapacitados para hablar con acceso a equipo TTY/TDD	711	www.mdrelay.org

IMMIGRANTS / REFUGEES / INMIGRANTES / REFUGIADOS

61

(see FOREIGN-BORN SERVICES) / (vea SERVICIOS PARA NACIDOS EN EL EXTRANJERO)

IMMUNIZATIONS / VACUNAS

61

(for travel immunizations see OVERSEAS TRAVEL, also see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES) / (para vacunas por viajes vea VIAJES AL EXTRANJERO, vea también ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)

INFANT MORTALITY / MORTALIDAD INFANTIL

61

INFERTILITY COUNSELING SERVICES / SERVICIOS DE ASESORÍA SOBRE LA ESTERILIDAD

62

INFLUENZA (FLU) VACCINE / VACUNA CONTRA LA INFLUENZA

62

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES)

(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)

INJURY PREVENTION / PREVENCIÓN DE LESIONES

62

**IMMIGRANTS / REFUGEES / INMIGRANTES / REFUGIADOS**

(see FOREIGN-BORN SERVICES) /
(vea SERVICIOS PARA NACIDOS EN EL EXTRANJERO)

IMMUNIZATIONS / VACUNAS

(for travel immunizations see OVERSEAS TRAVEL, also see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES) / (para vacunas por viajes vea VIAJES AL EXTRANJERO, vea también ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)

Community Clinic, Inc. (children to age 17) / (niños de hasta 17 años) www.cciweb.org	301.431.2972
Greater Baden Medical Services www.gbms.org/clinics.html	301.888.2233 301.888.1197
Walker Mill Health Center www.gbms.org/clinics.html	301.324.1500
Lakewood Family Clinic www.lakewoodfamilyclinic.com	301.925.7022
Mary's Center and Community Clinic, Prince George's County www.maryscenter.org	301.422.5900
Omni Medical Center www.omnimedcenter.com	301.350.8500
Prince George's County Health Department Division of Maternal and Child Health Immunization Program www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/immunizations.asp	301.583.3300
Spanish Catholic Center www.catholiccharitiesdc.org/page.aspx?pid=357	301.434.3999
University of Maryland Health Center, College Park www.health.umd.edu	301.314.8180

INFANT MORTALITY / MORTALIDAD INFANTIL

Prince George's County Health Department Division of Maternal and Child Health	301.883.7859
---	---------------------



**Fetal and Infant Mortality Review Panel (FIMR)****301.583.3380**

(review of fetal/infant death records to identify causes of death and to make recommendations to reduce the infant mortality rate)

(revisión de los registros de muerte fetal o infantil para identificar las causas de la muerte y para hacer recomendaciones con el fin de reducir la tasa de mortalidad infantil)

**INFERTILITY COUNSELING SERVICES /
SERVICIOS DE ASESORÍA SOBRE LA ESTERILIDAD****Columbia Fertility Associates**www.columbiafertilityassociates.com**202.293.6046****202.293.6567****Shady Grove Fertility**www.shadygrovefertility.com**888.761.1967****INFLUENZA (FLU) VACCINE / VACUNA CONTRA LA INFLUENZA**

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES) /

(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)

INJURY PREVENTION / PREVENCIÓN DE LESIONES**Consumer Protection Division
Maryland Attorney General
Consumer Complaints**www.oag.state.md.us/consumer/complaint.htm**410.528.8662****Consumer Hotline**www.oag.state.md.us/consumer**410.528.8662****888.743.0023****Health Education and Advocacy Unit**www.oag.state.md.us/consumer/heau.htm**410.528.1840****KISS (Kids In Safety Seats)**<http://fha.dhmf.maryland.gov/ohpetup/kiss/SitePages/Home.aspx>**800.370.SEAT****(7328)****Maryland State Highway Administration**

(safety programs)

(programas de seguridad)

www.sha.md.gov/index.aspx?pageid=684&d=70**301.513.7472****J****JUVENILE SERVICES / SERVICIOS PARA JÓVENES****63**



JUVENILE SERVICES / SERVICIOS PARA JÓVENES

State of Maryland Department of Juvenile Services

301.952.2580

(Children In Need of Supervision [CINS], probation and aftercare for Juvenile Division of Family Court)

(Niños Que Necesitan Supervisión [NQNS], probatoria y atención de seguimiento para la División Juvenil del Tribunal Familiar)

www.djs.state.md.us





K

KIDNEY DISEASE / ENFERMEDADES DEL RIÑÓN





KIDNEY DISEASE / ENFERMEDADES DEL RIÑÓN

National Kidney Foundation of Maryland

www.kidneymd.org

410.494.8545

National Kidney Foundation of the National Capital Area

(education, information, medication bank, financial assistance)

(educación, información, banco médico, asistencia financiera)

www.kidney.org

202.244.7900





L

LEAD POISONING / SATURNISMO (ENVENENAMIENTO POR PLOMO) 67

LEGAL SERVICES / SERVICIOS LEGALES 67

LYME DISEASE / ENFERMEDAD DE LYME 69

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES)

(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)





LEAD POISONING / SATURNISMO (ENVENENAMIENTO POR PLOMO)

Prince George's County Health Department

Childhood Lead Poisoning Prevention Program 301.883.7538
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/lead_poisoning.asp

Division of Environmental Health 301.883.7662
 (environmental lead issues)
 (problemas ambientales causados por el plomo)
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/enviro_lead.asp?nivel=foldmenu\(6\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/enviro_lead.asp?nivel=foldmenu(6))

LEGAL SERVICES / SERVICIOS LEGALES

American Civil Liberties Union 202.457.0800
www.aclu.org

Maryland Area 410.889.8555
www.aclu-md.org

Bar Association of Prince George's County 301.952.1442
www.pgcbacba.com

Prince George's County Government, Maryland
www.princegeorgescountymd.gov

Circuit Court 301.952.3655
www.mdcourts.gov/pgeorges.html

County Attorney's Office (Office of Law) 301.952.5225
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Law/index.asp

Lawyer Referral Service 301.952.1440
www.pgcbacba.com

Marriage and Business License Department 301.952.3288
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/JudicialBranch/Clerk/marriage_license.asp?nivel=foldmenu\(2\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/JudicialBranch/Clerk/marriage_license.asp?nivel=foldmenu(2))

Office of Law 301.952.5225
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Law/index.asp

Office of the Public Defender
www.princegeorgescountymd.gov/Government/JudicialBranch/publicdefender.asp

Hyattsville 301.699.2760
 (handles criminal matters for low-income defendants)
 (maneja temas penales para acusados de bajos ingresos)



**Upper Marlboro**

(handles criminal matters for low-income defendants)

(maneja temas penales para acusados de bajos ingresos)

301.952.2100**Office of the State's Attorney**

(prosecutes criminal matters) / (procesa asuntos penales)

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Statesattorney**301.952.3500****LEGAL COUNSEL SERVICES / SERVICIOS DE ASESORÍA LEGAL****Ayuda, Inc.**

(legal/paralegal, immigration and domestic violence assistance to Spanish-speaking persons)

(asistencia legal y jurídica, de inmigración y de violencia doméstica para personas que hablan español)

www.ayudainc.org**202.387.4848****Community Legal Services of Prince George's County**www.clspgc.org/contact.htm**301.864.8353****Maryland Crime Victims' Resource Center**

(helps eligible victims exercise their rights)

(ayuda a las víctimas elegibles a ejercer sus derechos)

www.mdcrimevictims.org**301.952.0063****Maryland State Bar Association**www.msba.org**800.492.1964****Metropolitan Maryland Office of the Legal Aid Bureau**

(legal aid for qualified low-income families)

(ayuda legal para familias calificadas de bajo ingreso)

www.peoples-law.org/node/733**301.927.6800****National Partnership for Women and Families**

(non-profit, non-partisan organization that uses public education and advocacy to promote fairness in the workplace, quality health care and policies that help women and men meet the dual demands of work and family)

(organización no partidista y sin fines de lucro que utiliza la educación pública y la defensa para promover la justicia en el lugar de trabajo, el cuidado de salud de calidad y las políticas que ayuden a las mujeres y los hombres a cumplir las demandas dobles del trabajo y la familia)

www.nationalpartnership.org**202.986.2600****Prince George's County
Department of Family Services
Ombudsman Program**

(advocacy, investigation and resolution of nursing home and assisted living complaints)

(defensa, investigación y resolución de quejas en hogares de ancianos y hogares para indigentes)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu\(1\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu(1))**301.265.8483****PROBATION SERVICES / SERVICIOS DE LIBERTAD CONDICIONAL****Prince George's County Department of Juvenile Services**www.djs.state.md.us/region-six.asp**Largo Office**

(spotlight on schools, probation, aftercare, electronic monitoring and Violence Prevention Initiative [VPI])

(se destaca en escuelas, libertad condicional, tratamiento post operatorio, monitoreo electrónico y Violence Prevention Initiative [VPI])

301.333.3310**Upper Marlboro Office**

(intake and investigation, spotlight on schools)

(entrada e investigación, se destaca en las escuelas)

301.952.2580**LYME DISEASE / ENFERMEDAD DE LYME**

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES) /

(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)





M

MAMMOGRAMS / MAMOGRAFÍAS	71
MARYLAND CHILDREN’S HEALTH PROGRAM (MCHP) / HEALTHCHOICE / PROGRAMA DE SALUD INFANTIL DE MARYLAND (MCHP) / HEALTHCHOICE	71
<i>(see MEDICAL ASSISTANCE) / (vea ASISTENCIA MÉDICA)</i>	
MATERNITY / MATERNAL HEALTH / MATERNIDAD / SALUD MATERNA	71
<i>(see PREGNANCY AND PARENTING) / (vea EMBARAZO Y CRIANZA)</i>	
MEALS HOME-DELIVERED / COMIDAS CON ENTREGA A DOMICILIO	71
MEDICAL ASSISTANCE / ASISTENCIA MÉDICA	72
MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES / EQUIPO MÉDICO Y SUMINISTROS	73
MEDICAL RECORDS / EXPEDIENTES MÉDICOS	73
<i>(see BIRTH CERTIFICATES, DEATH CERTIFICATES) (vea CERTIFICADOS DE NACIMIENTO, CERTIFICADOS DE DEFUNCIÓN)</i>	
MEDICARE / MEDICARE	73
MEN’S SERVICES / SERVICIOS PARA LOS HOMBRES	74
MENTAL HEALTH / SALUD MENTAL	74
<i>(see COUNSELING / THERAPY for outpatient services, HOSPITALS for inpatient services) (vea ASESORÍA / TERAPIA para pacientes ambulatorios, HOSPITALES para servicios internos)</i>	
MENTAL RETARDATION / RETRASO MENTAL	74
<i>(see DEVELOPMENTAL DISABILITIES) / (vea DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO)</i>	
MOBILE HEALTH SERVICES / SERVICIOS DE SALUD MÓVILES	74
MULTIPLE SCLEROSIS / ESCLEROSIS MÚLTIPLE	75
MUSCULAR DYSTROPHY / DISTROFIA MUSCULAR	75





MAMMOGRAMS / MAMOGRAFÍAS

Prince George's County Health Department Division of Adult and Geriatric Health Breast and Cervical Cancer Program

301.883.3525

(breast and cervical cancer screening, mammography, Pap tests, for women over 40 who meet financial criteria)

(pruebas de cáncer cervical y de seno, mamografías, Papanicolaou, para mujeres mayores de 40 años que cumplen ciertos criterios financieros)

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/cancer_screenings.asp

MARYLAND CHILDREN'S HEALTH PROGRAM (MCHP) / HEALTHCHOICE / MARYLAND PROGRAMA DE SALUD INFANTIL DE MARYLAND (MCHP) / HEALTHCHOICE

(see MEDICAL ASSISTANCE) / (vea ASISTENCIA MÉDICA)

MATERNITY / MATERNAL HEALTH / MATERNIDAD / SALUD MATERNA

(see PREGNANCY AND PARENTING) / (vea EMBARAZO Y CRIANZA)

MEALS-HOME-DELIVERED / COMIDAS CON ENTREGA A DOMICILIO

Food and Friends

202.269.2277

(home-delivered meals for home-bound people with HIV/AIDS)

(comidas a domicilio para personas confinadas a sus casas con VIH/SIDA)

www.foodandfriends.org/site/pp.asp?c=ckLSI8NNIdJ2G&b=7565475

Meals on Wheels

(delivers meals to senior citizens and home-bound persons, call number nearest to your location)

(comidas a domicilio para adultos mayores y personas confinadas a sus casas, llame al número más cercano a su ubicación)

www.mowaa.org

Cheverly

301.618.3930

College Park

301.474.1002

Hyattsville

301.927.5615

Takoma Park

301.434.1922





**Prince George's County
Department of Family Services
Nutrition Program**

301.265.8475

(provides hot noon meals to home-bound residents 60 years of age and older, sliding scale fee)

(ofrece comidas calientes durante el día a residentes confinados a sus casas de 60 años o más, tarifa variable)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu\(1\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu(1))

MEDICAL ASSISTANCE / ASISTENCIA MÉDICA

**Maryland Department of Human Resources
Medical Assistance Program**

800.456.8900

www.dhr.state.md.us/blog/?p=96

Maryland Medical Assistance Helplines

800.284.4510

www.mmcp.dhmdh.maryland.gov/chp/SitePages/Home.aspx

800.456.8900

**Prince George's County
Department of Social Services
Medical Assistance Program**

301.856.9555

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/medical_assistance.asp

Prince George's County Health Department

Division of Adult and Geriatric Health

Kaiser Bridge Program

301.856.9427

(health insurance for low-income adults)

(seguro de salud para adultos de bajos ingresos)

Medical Assistance Personal Care Program

301.856.4732

(personal care for persons on Medical Assistance who need assistance with activities of daily living, assessment of clients' needs and monitoring of care provided in the home)

(cuidado personal para individuos con Medical Assistance que necesitan ayuda con las actividades de la vida diaria, evaluación de las necesidades de los clientes y el monitoreo de la atención provista en el hogar)

Medical Assistance Transportation

301.856.9460

(non-emergency transportation services for Medical Assistance recipients to their medical appointments)

(servicios de transporte de no emergencia para personas de Medical Assistance a sus citas médicas)

Division of Maternal and Child Health

HealthChoice Ombudsman Program

301.856.9449

(assists Medical Assistance patients to resolve problems with their Managed Care Organization [MCO], follow-up on Medical Assistance Clients who are non-compliant with medical care)

(ayuda con Medical Assistance a los pacientes para resolver problemas con su Organización Administrada de Cuidado [MCO], da seguimiento a los clientes de Medical Assistance que no cumplen con la atención médica)

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/find_doctor.asp

Healthline Program

888.561.4049

(information about and referral to free or low cost health insurance for low-income pregnant women and children)

(información y referidos sobre seguros de salud gratuitos o de bajo costo para mujeres embarazadas de bajos ingresos y niños)

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/find_doctor.asp

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES / EQUIPO MÉDICO Y SUMINISTROS

American Cancer Society

301.933.9350

(information, transportation, financial assistance)

(información, transporte, asistencia financiera)

www.cancer.org

888.227.6333

Washington Area Wheelchair Society

301.495.0277

MEDICAL RECORDS / EXPEDIENTES MÉDICOS

(see *BIRTH CERTIFICATES, DEATH CERTIFICATES*) /

(vea *CERTIFICADOS DE NACIMIENTO, CERTIFICADOS DE DEFUNCIÓN*)

MEDICARE / MEDICARE

**Medicare Program
Social Security Administration**

800.MEDICARE

www.medicare.gov

(633.4227)



**MEN'S SERVICES / SERVICIOS PARA LOS HOMBRES**

Prince George's County Health Department Division of Maternal and Child Health Adam's House	301.817.1900
(health services for adolescents and young fathers and mothers, family planning, relationship counseling, parenting, child support counseling, career development, sports physicals)	
(servicios de salud para adolescentes y padres jóvenes y madres, planificación familiar, asesoría para la relación, crianza, asesoría para apoyo infantil, desarrollo laboral, deportes físicos)	
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/sports_malewellness.asp?nivel=foldmenu(8)	

MENTAL HEALTH / SALUD MENTAL

(see *COUNSELING / THERAPY* for outpatient services, *HOSPITALS* for inpatient services) / (vea *ASESORÍA / TERAPIA* para pacientes ambulatorios, *HOSPITALES* para servicios internos)

MENTAL RETARDATION / RETRASO MENTAL

(see *DEVELOPMENTAL DISABILITIES*) / (vea *DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO*)

MOBILE HEALTH SERVICES / SERVICIOS DE SALUD MÓVILES

Children's Regional Outpatient Center of Upper Marlboro Children's National Medical Center	301.868.5777
www.childrensnational.org/Visiting/locations/maryland/upper-marlboro.aspx	
Governor's Wellmobile	866.228.9668
(for appointments) / (para citas)	410.706.0249
www.nursing.umaryland.edu/collaborative-outreach/community-and-service	
Mary's Center and Community Clinic	301.422.5900
www.maryscenter.org	
Prince George's County Health Department Deamonte Driver Dental Project	301.583.5900
(serving targeted Title I elementary schools in Prince George's County) (sirviendo específicamente escuelas primarias Title 1 en el Condado de Prince George)	
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/dentalhealth.asp	
Smile Maryland	888.833.8441
www.mobiledentists.com	

MULTIPLE SCLEROSIS / ESCLEROSIS MÚLTIPLE

National Multiple Sclerosis Society	202.296.5363
(information, referral, counseling, medical equipment on loan, outreach group, transportation to medical appointments)	
(información, referidos, asesoría, equipo médico en préstamo, grupo de participación comunitaria, transporte a citas médicas)	
www.nationalmssociety.org	

MUSCULAR DYSTROPHY / DISTROFIA MUSCULAR

Maryland Muscular Dystrophy Association	888.484.7072
(information, referral, equipment, clinics, summer camp and recreation program)	
(información, referidos, equipo, clínicas, campamento de verano y programa recreativo)	
www.mda.org	



N

NURSING HOMES / HOGARES DE ANCIANOS	77
--	-----------

NUTRITION / NUTRICIÓN	77
------------------------------	-----------

(also see FOOD / CLOTHING, HEALTH EDUCATION, WIC [SUPPLEMENTAL FOODS FOR WOMEN, INFANTS, AND CHILDREN]) / (vea también COMIDA / ROPA, EDUCACIÓN DE SALUD, WIC [SUPLEMENTOS ALIMENTICIOS PARA MUJERES, INFANTES Y NIÑOS])



**NURSING HOMES / HOGARES DE ANCIANOS**

Delmarva Foundation for Medical Care (information, referral and initiation of procedures for nursing home placement for Medical Assistance patients) (información, referidos e inicio de procedimientos para ubicación en un hogar de ancianos para los pacientes de Medical Assistance)	866.571.3629
Medicare Helpline www.delmarvafoundation.org	800.492.5811
Prince George's County Department of Social Services Child and Adult Protective Services www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/ Social_Services/adult.asp#aps	301.909.2030
Prince George's County Health Department Division of Environmental Health	
Food Protection Program (kitchen operations only) (solo para operaciones en la cocina) www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/ Health/food_protection.asp?nivel=foldmenu(6)	301.883.7650/ 7690
State of Maryland Office of Health Care Quality (OHCQ) (non-food complaint investigations other than kitchen operation) (investigaciones sobre reclamos no relacionados con comida, aparte del funcionamiento de la cocina) www.dhmf.maryland.gov/ohcq/sitepages/home.aspx	410.402.8201 1.877.402.8219

NUTRITION / NUTRICIÓN

*(also see FOOD / CLOTHING, HEALTH EDUCATION, WIC
[SUPPLEMENTAL FOODS FOR WOMEN, INFANTS AND CHILDREN]) /
(vea también COMIDA / ROPA, EDUCACIÓN DE SALUD, WIC
[SUPLEMENTOS ALIMENTICIOS PARA MUJERES, INFANTES Y NIÑOS])*

Food and Drug Administration www.fda.gov	888.463.6332
International Food Information Council www.foodinsight.org	202.296.6540
University of Maryland Extension (food and nutrition workshops, education programs, nutrition assistance to low-income families) (talleres sobre alimentos y nutrición, programas educativos, asistencia nutricional para familias de bajos ingresos) www.extension.umd.edu	301.868.9366



U.S.D.A. Meat and Poultry Hotline

(answers questions regarding meat and poultry)

(responde preguntas sobre la carne de res y de aves)

www.fsis.usda.gov/education/usda_meat_&_poultry_hotline/index.asp

800.535.4555

0

**OBESITY / EATING DISORDERS /
OBESIDAD / TRASTORNOS ALIMENTARIOS**

79

(also see HEALTH EDUCATION, NUTRITION) / (vea también EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD, NUTRICIÓN)

OSTEOPOROSIS / OSTEOPOROSIS

79

(see ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES, HEALTH EDUCATION)

(vea SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD, EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD)

OVERSEAS TRAVEL / VIAJES AL EXTRANJERO

79





OBESITY / EATING DISORDERS / OBESIDAD / TRASTORNOS ALIMENTARIOS

(also see *HEALTH EDUCATION, NUTRITION*)
(vea también *EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD, NUTRICIÓN*)

National Eating Disorders Association www.nationaleatingdisorders.org	212.575.6200
--	---------------------

Overeaters Anonymous World Service Office www.oa.org	505.891.2664
--	---------------------

OSTEOPOROSIS / OSTEOPOROSIS

(see *ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES, HEALTH EDUCATION*)
(vea *SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD, EDUCACIÓN SOBRE LA SALUD*)

OVERSEAS TRAVEL / VIAJES AL EXTRANJERO

Foxhall Immunizations www.foxhallinternists.com/immunizations.html	202.362.4467
--	---------------------

Lakewood Family Clinic www.lakewoodfamilyclinic.com	301.925.7022
---	---------------------

Passport Health www.passporthealthusa.com	888.499.7277
--	---------------------

Public Health Foundation (information on how to access travel health information from the Centers for Disease Control and Prevention) (información sobre cómo tener acceso a la información sobre la salud en los viajes de los Centers for Disease Control and Prevention) www.phf.org	877.252.1200
--	---------------------

University of Maryland Health Center, College Park www.health.umd.edu	301.314.8120
---	---------------------



Need More Information? It's Just a Call or a Click Away!

¡Más Información con Sólo una
Llamada o un Click!

Resource / Recurso	Service / Servicio	By Phone, Dial ... / Por Teléfono Marque ...	Go to Web Site ... / Vaya al Sitio de la Red ...
Maryland 2-1-1	Services for Maryland State residents including veterans, homeless, seniors and families with children Servicios para los residentes del Estado de Maryland incluyendo veteranos, personas sin hogar, personas de tercera edad, y familias con niños	211	www.211md.org
CountyClick 3-1-1	Government and community services for Prince George's County residents Servicios comunitarios y gubernamentales para residentes del Condado de Prince George	311	www.princegeorgescountymd.gov/countyclick
Maryland Relay 7-1-1	For those who are deaf, hard-of-hearing, deaf-blind or speech disabled with access to TTY/TDD equipment Para personas sordas, con dificultades para oir, con ceguera o incapacitados para hablar con acceso a equipo TTY/TDD	711	www.mdrelay.org

P

PAP TESTS / PRUEBAS DEL PAPANICOLAU <i>(see CANCER) / (vea CÁNCER)</i>	81
PARTNER NOTIFICATION / NOTIFICACIÓN A LA PAREJA <i>(see SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES) / (vea ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)</i>	81
PHARMACY PROGRAM / PROGRAMA DE FARMACIA	81
PHYSICIAN REFERRAL / REFERIDOS MÉDICOS	81
PNEUMOCOCCAL VACCINE / VACUNA NEUMOCÓCICA <i>(also see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES) (vea también ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)</i>	81
POISON / ENVENENAMIENTO	81
PREGNANCY AND PARENTING / EMBARAZO Y CRIANZA <i>(also see FAMILY PLANNING, INFERTILITY, COUNSELING / THERAPY, YOUTH SERVICES) (vea también PLANIFICACIÓN FAMILIAR, INFERTILIDAD, ASESORÍA / TERAPIA, SERVICIOS PARA LOS JÓVENES)</i>	82
PREGNANCY OPTIONS COUNSELING / ASESORAMIENTO SOBRE LAS OPCIONES ANTE UN EMBARAZO <i>(also see ADOPTIONS) / (vea también ADOPCIONES)</i>	83
PREGNANCY SUPPORT SERVICES AND PRENATAL CARE / SERVICIOS DE APOYO AL EMBARAZO Y ATENCIÓN PRENATAL <i>(also see HOSPITALS) / (vea también HOSPITALES)</i>	84
PREGNANCY TESTING / PRUEBAS DE EMBARAZO	86
PROTECTIVE SERVICES / SERVICIOS DE PROTECCIÓN <i>(also see CHILD ABUSE AND NEGLECT, SENIOR CITIZENS) (vea también ABANDONO Y ABUSO DE MENORES, ADULTOS MAYORES)</i>	86
PSYCHIATRIC SERVICES / SERVICIOS PSIQUIÁTRICOS <i>(see HOSPITALS) / (vea HOSPITALES)</i>	86

**PAP TESTS / PRUEBAS DEL PAPANICOLAU***(see CANCER) / (vea CÁNCER)***PARTNER NOTIFICATION / NOTIFICACIÓN A LA PAREJA***(see SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES)
(vea ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)***PHARMACY PROGRAM / PROGRAMA DE FARMACIA****Partnership for Prescription Assistance**
www.pparx.org**800.762.4636****PHYSICIAN REFERRAL / REFERIDOS MÉDICOS****Maryland Medical Assistance
Beneficiary Services and Pharmacy Access Hotline**
(provides referrals to physicians who accept Medical Assistance)
(ofrece referidos para médicos que acepten Medical Assistance)
www.mmcp.dhmh.maryland.gov/pap/SitePages/paphome.aspx**800.492.5231****Prince George's County Health Department
Division of Maternal and Child Health
Healthline Program**
(provides information, referral and coordination of health services for
pregnant women and children who are eligible for Medical Assistance)
(ofrece información, referidos y coordinación de servicios de salud para
mujeres embarazadas y niños que sean elegibles para Medical Assistance)
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
Health/find_doctor.asp](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/find_doctor.asp)**888.561.4049****Prince George's Medical Society**
www.medchi.org**301.386.5669****PNEUMOCOCCAL VACCINE / VACUNA NEUMOCÓCICA***(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES)
(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)***POISON / ENVENENAMIENTO****Maryland Poison Center**
www.mdpoison.com**800.492.2414
410.706.7701****Poison Control Center**
www.aapcc.org**800.222.1222**

**PREGNANCY AND PARENTING / EMBARAZO Y CRIANZA**

(also see FAMILY PLANNING, INFERTILITY, COUNSELING / THERAPY, YOUTH SERVICES) / (vea también PLANIFICACIÓN FAMILIAR, INFERTILIDAD, ASESORÍA / TERAPIA, SERVICIOS PARA LOS JÓVENES)

**Mary's Center and Community Clinic,
Prince George's County** 301.422.5900
www.maryscenter.org

**Prince George's County Health Department
Division of Maternal and Child Health
Healthline Program** 888.561.4049
(referrals for financial assistance) / (referidos para asistencia financiera)
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/find_doctor.asp

MATERNITY HOMES / HOGARES DE MATERNIDAD

Faith House 301.559.5500
(transitional housing for mothers with children who meet criteria)
(hogares de transición para madres con niños que cumplen los criterios)
www.stanns.org/faith.jsp

Gabriel Network 301.262.9011
www.gabrielnetwork.org 800.533.0093

Queen of Peace Maternity Home 202.562.6890
(shelter for pregnant women 18 years of age and older)
(refugio para mujeres embarazadas con 18 o más años de edad)

**St. Ann's Center for Children, Youth and Families
After Care Program-Mother/Baby** 301.559.5500
(residential program for pregnant adolescents, medical, educational, vocational and counseling services)
(programa residencial para adolescentes embarazadas, servicios médicos, educacionales, vocacionales y de asesoramiento)
www.stanns.org

PARENTING SUPPORT CENTERS / CENTRO DE APOYO A LOS PADRES

Adelphi/Langley Park Family Support Center 301.431.6210
www.childresource.org/programs_adelphi.php

Bowie/Crofton Pregnancy Center 301.262.1330
www.pregnancyclinicministry.org

Family Literacy 301.808.8106
www.pgcps.org/~even

Family Tree 301.909.2318
(monitoring and support services for adolescent parents)
(servicios de monitoreo y de apoyo para padres adolescentes)



Florence Crittenton Services 301.565.9333

(education and support groups for non-pregnant, pregnant and parenting women, teen mothers' support group, positive youth development for teen girls, low-income communities, including healthy relationship counseling and pregnancy prevention)

(grupos de educación y apoyo para mujeres embarazadas, no embarazadas y que estén criando, grupo de apoyo de madres adolescentes, desarrollo positivo juvenil para niñas adolescentes, comunidades de bajos ingresos, incluyendo asesoramiento para relaciones saludables y la prevención del embarazo)

www.crittentonservices.org

March of Dimes 410.752.7990
www.marchofdimes.com 888.663.4637

**MIS (Miscarriage, Infant Death and Stillbirth)
Support Group Information Line** 301.460.6222
www.misshare.org

National Center for Fathering 800.593.3237
www.fathers.com

Parent Encouragement Program (PEP), Inc. 301.929.8824
www.pepparent.org

Prince George's County Child Resource Center 301.772.8420
www.childresource.org

**Prince George's County Health Department
Division of Maternal and Child Health** 301.883.7858

Adam's House 301.817.1900
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/sports_malewellness.asp?nivel=foldmenu\(8\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/sports_malewellness.asp?nivel=foldmenu(8))

Infant-at-Risk Program 301.618.2464
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/healthy_start.asp

**PREGNANCY OPTIONS COUNSELING /
ASESORAMIENTO SOBRE LAS OPCIONES ANTE UN EMBARAZO**

(also see ADOPTIONS) / (vea también ADOPCIONES)

Alexandria Women's Health Clinic 703.370.0550
www.alexandriawomenshealth.com

American Women's Services 800.364.2234
www.americanwomensservices.com

Hillcrest Clinic, Inc., Baltimore 410.788.4400
www.hillcrestclinic.com

Johns Hopkins Hospital Women's Health Center 410.955.6700
www.hopkinsmedicine.org/gynecology_obstetrics





Mary's Center and Community Clinic, Prince George's County www.maryscenter.org	301.422.5900
Metropolitan Family Planning Institute, Inc., Camp Springs www.mfpclinic.com	301.423.3313
Planned Parenthood	
Annapolis www.plannedparenthood.org/health-center/findCenter.asp	410.269.1020
Baltimore (Administrative Office) www.plannedparenthood.org/health-center/findCenter.asp	410.576.1400
Silver Spring www.plannedparenthood.org/health-center/findCenter.asp	301.608.3448
Washington, D.C www.plannedparenthood.org/health-center/findCenter.asp	202.347.8512
Potomac Family Planning Center (walk-in pregnancy testing, abortions, counseling services, pregnancy alternative counseling, minimal fee) (pruebas ambulatorias de embarazo, servicios de asesoramiento, asesoría sobre las alternativas al embarazo, tarifas mínimas) www.potomacfamilyplanning.com	301.251.9124
Pregnancy Aid Center, College Park www.pregnancyaidcenter.org	301.441.9150
Prince George's Reproductive Health Services www.abortionpages.com/contact.asp	301.434.2300
Washington Surgi-Clinic www.washingtonsurgi-clinic.com	202.659.9403

PREGNANCY SUPPORT SERVICES AND PRENATAL CARE / SERVICIOS DE APOYO AL EMBARAZO Y ATENCIÓN PRENATAL

(also see HOSPITALS) / (vea también HOSPITALES)

Bowie/Crofton Pregnancy Center (pregnancy testing, counseling, referral services) (pruebas del embarazo, asesoramiento, servicio de referidos) www.pregnancyclinicministry.org	301.262.1330
Bright Beginnings Program	240.550.8607
Christle Lighthouse Pregnancy Care Center www.christlelighthouse.org	301.449.8601
Florence Crittenton Services www.crittentonservices.org	301.565.9333
Gabriel Network www.gabrielnetwork.org/about	301.262.9011 800.533.0093



Lourie Center Early Head Start Program www.louriecenter.org/lc/programs/early-head-start/services	301.891.1900
Pregnancy Aid Center, Inc.	
College Park www.pregnancyaidcenter.org	301.441.9150
Laurel www.laurelpregnancycenter.org	301.776.9997
Prince George's Child Resource Center, Inc. Healthy Families Program www.childresource.org	301.431.6210
Prince George's County Health Department Division of Maternal and Child Health (Pap tests and cervical cancer screening, pregnancy testing, counseling to women having problems during pregnancy, pre and post-natal care, social work and nutrition counseling, arrangements for hospital delivery, referral services, sliding scale fee) (prueba de Papanicolaou y detección del cáncer cervical, prueba del embarazo, asesoramiento para mujeres que tienen problemas durante el embarazo, atención pre y postnatal, trabajo social y asesoramiento nutricional, arreglos para el parto en hospital, servicio de referidos, tarifa variable) www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/prenatal_care.asp	
Healthy Start Program www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/healthy_start.asp	301.883.7230
Maternal Health and Family Planning Clinic, Cheverly www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/family_planning.asp	301.583.3340
Women and Newborns Center at MedStar Southern Maryland Hospital Center www.somdhospital.com/ps_newborns.php	301.877.5740

PREGNANCY TESTING / PRUEBAS DE EMBARAZO

Mary's Center and Community Clinic, Prince George's County www.maryscenter.org	301.422.5900
Prince George's County Health Department Division of Maternal and Child Health Healthline Program www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/pregnancy_testing.asp	800.561.4049





TEEN PREGNANCY / EMBARAZO EN ADOLESCENTES

Maryland Suicide and Crisis Hotlines **800.422.0009**

(crisis intervention, information, referral)

(intervención en crisis, información, referidos)

www.suicidehotlines.com/maryland.html

**Mary's Center and Community Clinic,
Prince George's County** **301.422.5900**

www.maryscenter.org

**Prince George's County Health Department
Healthy Teens Center** **301.324.5141**

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/healthy_teens.asp

PREGNANCY TESTING / PRUEBAS DE EMBARAZO

(see PREGNANCY AND PARENTING) / (vea EMBARAZO Y CRIANZA)

PROTECTIVE SERVICES / SERVICIOS DE PROTECCIÓN

(also see CHILD ABUSE AND NEGLECT, SENIOR CITIZENS) /

(vea también ABANDONO Y ABUSO DE MENORES, ADULTOS MAYORES)

**Prince George's County
Department of Social Services
Screening Unit for Child and Adult
Protective Services** **301.699.8605**
301.909.2450

(24 hours) / (24 horas)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/child_adult_family.asp?nivel=foldmenu\(1\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/child_adult_family.asp?nivel=foldmenu(1))

PSYCHIATRIC SERVICES / SERVICIOS PSIQUIÁTRICOS

(see HOSPITALS) / (vea HOSPITALES)

R

RABIES / RABIA **87**

(see ANIMAL BITES / ANIMAL MANAGEMENT, COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES)

(vea MORDIDAS DE ANIMALES / MANEJO DE ANIMALES, ENFERMEADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)

RAPE / VIOLACIÓN **87**

(see SEXUAL ASSAULT / RAPE) / (vea AGRESIÓN SEXUAL / VIOLACIÓN)

RECREATION / RECREACIÓN **87**

REPORTABLE DISEASES / **87**

ENFERMEADES QUE DEBEN SER NOTIFICADAS

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES)

(vea ENFERMEADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)

RESPITE CARE / ATENCIÓN DE RELEVO **88**

RUNAWAYS / NIÑOS ESCAPADOS DE SUS HOGARES **88**

RYAN WHITE PROGRAMS / PROGRAMAS DE RYAN WHITE **88**

(see AIDS / HIV INFECTION) / (vea SIDA / INFECCIÓN DE VIH)





RABIES / RABIA

(see *ANIMAL BITES / ANIMAL MANAGEMENT, COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES*) / (vea *MORDIDAS DE ANIMALES / MANEJO DE ANIMALES, ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES*)

RAPE / VIOLACIÓN

(see *SEXUAL ASSAULT / RAPE*) / (vea *AGRESIÓN SEXUAL / VIOLACIÓN*)

RECREATION / RECREACIÓN

Maryland-National Capital Park and Planning Commission

301.699.2407

(information on recreational opportunities and activities in various areas of Prince George's County)

(información sobre oportunidades y actividades de recreo en varias áreas del Condado de Prince George)

www.mncppc.org

Central County

301.218.6700

Northern County

301.445.4500

Southern County

301.203.6000

Special Populations/Disabled Residents

301.446.3400

(recreational activities for special populations/disabled residents)

(actividades recreativas para poblaciones especiales/residentes discapacitados)

Prince George's County Department of Family Services Aging Services Division

301.265.8450

(information on a wide range of social, recreational and educational activities throughout the County for senior citizens)

(información sobre una gran variedad de actividades sociales, recreativas y educativas en todo el Condado para adultos mayores)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu\(1\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu(1))

REPORTABLE DISEASES / ENFERMEDADES QUE DEBEN SER NOTIFICADAS

(see *COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES*) /
(vea *ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES*)



**RESPITE CARE / ATENCIÓN DE RELEVO**

Arc of Prince George's County, The (information on respite care for individuals with developmental disabilities) (información sobre la atención de relevo para personas con discapacidades de desarrollo) www.thearcofpgc.org	301.925.7050
Family Caregiver Alliance (provides referral and an on-line support group) (provee referidos y un grupo de apoyo en línea) www.caregiver.org/caregiver/jsp/home.jsp	800.445.8106
Prince George's County Department of Social Services Adult Resources Respite Care www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/adult.asp#respite	301.909.2091

RUNAWAYS / NIÑOS ESCAPADOS DE SUS HOGARES

Covenant House www.covenanthousedc.org	800.999.9999
National Runaway Switchboard www.1800runaway.org	800.RUNAWAY (786.2929)
Sasha Bruce Youthwork LAYC/MMYC www.sashabruce.org	202.675.9340 202.547.7777 (24 hour hotline) (línea directa las 24 horas)

RYAN WHITE PROGRAMS / PROGRAMAS DE RYAN WHITE

(see AIDS/HIV INFECTION) / (vea SIDA/INFECCIÓN DE VIH)

S

SARS (SEVERE ACUTE RESPIRATORY SYNDROME) / SARS (SÍNDROME RESPIRATORIO AGUDO Y GRAVE) (see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES) (vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)	89
SELF-HELP / SUPPORT GROUPS / GRUPOS DE AUTOAYUDA / APOYO	89
SENIOR CITIZENS / ADULTOS MAYORES (also see ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES, AGING) (vea también SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD, ENVEJECIMIENTO)	89
SEXUAL ASSAULT / RAPE / AGRESIÓN SEXUAL / VIOLACIÓN	93
SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES (STDs) / ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL (ETS) (also see AIDS / HIV INFECTION) / (vea también SIDA / INFECCIÓN DE VIH)	94
SHELTERS / REFUGIOS	94
SICKLE CELL ANEMIA / ANEMIA FALCIFORME	95
SINGLE PARENT SERVICES / SERVICIOS PARA PADRES SOLTEROS (see PREGNANCY AND PARENTING) / (vea EMBARAZO Y CRIANZA)	95
SMOKING CESSATION / DEJAR DE FUMAR (also see ADDICTIONS) / (vea también ADICCIONES)	95
SOCIAL SECURITY / SEGURO SOCIAL	95
SOCIAL SERVICES / SERVICIOS SOCIALES	95
SPINAL CORD INJURIES / LESIONES DE LA MÉDULA ESPINAL	96
STROKES / INFARTOS (see CARDIOVASCULAR DISEASES) / (vea ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES)	96
SUBSTANCE ABUSE / ABUSO DE SUSTANCIAS (see ADDICTIONS) / (vea ADICCIONES)	97
SUDDEN INFANT DEATH SYNDROME (SIDS) / SÍNDROME DE MUERTE SÚBITA DEL INFANTE (SIDS)	97
SUICIDE PREVENTION / PREVENCIÓN DE SUICIDIOS	97
SYPHILIS / SÍFILIS (see SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES) / (vea ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)	98



SARS (SEVERE ACUTE RESPIRATORY SYNDROME) / SARS (SÍNDROME RESPIRATORIO AGUDO Y GRAVE)

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES)
(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)

SELF-HELP / SUPPORT GROUPS / GRUPOS DE AUTOAYUDA / APOYO

Hope Group 301.868.6180

(support group for people with depression and bi-polar disorder)
(grupos de apoyo para personas con depresión y trastorno bi-polar)

National Council on Problem Gambling Hotline 800.522.4700 www.ncpgambling.org

SENIOR CITIZENS / ADULTOS MAYORES

(also see ADULT AND GERIATRIC HEALTH SERVICES, AGING)
(vea también SERVICIOS ADULTOS Y GERIÁTRICOS DE SALUD, ENVEJECIMIENTO)

DAY CARE / CUIDADO DIURNO

Bridges 301.925.7050 The Arc of Prince George's County ext. 421

(for developmentally disabled adults only)
(solamente para adultos con discapacidades de desarrollo)
www.thearcofpgc.org/adult_day_services_arc_prince_georges_maryland.html

Crescent Ridge Adult Day Health Center Oxon Hill 301.567.1885 www.seniornetwork.org/crescent_ridge.htm

Helping Hands Adult Day Services www.helpinghandsaduldaysservices.com

Capitol Heights 301.736.6622

Clinton 301.856.5553

Joseph A. Gilmore, Sr. Adult Care Center 301.808.9808 Upper Marlboro www.mountephraim.org/gilmore-adult-care-center.html

We Care Adult Services, Inc. Largo 301.925.1515



ELDER ABUSE / ABUSO DE ANCIANOS

Prince George's County Department of Family Services Aging Services Division	301.265.8450
(physician consultation for frail elderly, collaborative work with Department of Social Services for case stabilization, short-term assessment, treatment and referral, support group, community education)	
(consulta médica para ancianos delicados, trabajo en colaboración con el Department of Social Services para la estabilización del caso, evaluación de corto plazo, tratamiento y referidos, grupo de apoyo, educación comunitaria)	
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu(1)	

Prince George's County Department of Social Services Screening Unit for Child and Adult Protective Services	301.909.2450 301.699.8605
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/child_adult_family.asp?nivel=foldmenu(1)	

EMPLOYMENT / EMPLEO

(also see EMPLOYMENT) / (vea también EMPLEO)

Prince George's County Department of Family Services Senior Community Service Employment Program (SCSEP)	301.265.8450
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/Aging/step.asp?nivel=foldmenu(1)	

FINANCIAL SERVICES / SERVICIOS FINANCIEROS

(see FINANCIAL ASSISTANCE, FOOD / CLOTHING, MEDICAL ASSISTANCE) /

(vea ASISTENCIA FINANCIERA, COMIDA / ROPA, ASISTENCIA MÉDICA)

FOSTER CARE / CUIDADO SUSTITUTO

Prince George's County Department of Social Services Foster Care for Elderly	301.909.2014
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/adult.asp#srcare	

HOUSING / VIVIENDAS

Prince George's County Department of Family Services	301.265.8450
(information on senior citizen housing complexes)	
(información sobre complejos de viviendas para adultos mayores)	
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu(1)	

Prince George's County Department of Housing and Community Development	301.883.5450
(oversees four County housing sites for senior citizens)	
(general information)	
(supervisa a cuatro sitios de viviendas del Condado para adultos mayores)	
(información general)	
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/HCD/public_housing.asp	

Subsidized Private Apartment Units

Bowie Commons	301.249.2575
Branchwood Towers	301.856.1620
College Park	301.345.3600
Council House	301.423.0228
Emerson House	301.779.6196
Friendship Arms	301.779.6566
Gateway Village	301.336.0141
Greenridge House	301.474.7595
Largo Landing Fellowship House	301.249.2100
Spellman House	301.474.3435

INFORMATION AND REFERRAL / INFORMACIÓN Y REFERIDOS

Maryland Department of Aging	800.AGE.DIAL (243.3425)
www.aging.maryland.gov	
Prince George's County Department of Family Services	301.265.8450
(information and referral) / (información y referidos)	
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu(1)	

**IN-HOME SUPPORT SERVICES / SERVICIOS DE APOYO EN EL HOGAR**

**Prince George's County
Department of Family Services** 301.265.8450
(information and referral) / (información y referidos)
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu\(1\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu(1))

**Prince George's County Health Department
Division of Adult and Geriatric Health
Adult Evaluation and Review Services** 301.324.2980
(for in-home evaluations for elderly and chronically ill persons, evaluations of persons with mental illness or developmental disabilities prior to nursing home admission)
(para evaluaciones en el hogar para ancianos o personas con enfermedades crónicas, evaluaciones de personas con enfermedades mentales o discapacidades del desarrollo previos a ser admitidos a un hogar de ancianos)
www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/assist_longterm.asp

**Prince George's County Memorial Library System
Homebound Service** 301.336.4253
(delivery of reading materials including Braille, large print and talking books to those in need)
(entrega de materiales de lectura, incluyendo en Braille, impresos grandes y audiolibros a aquellos que los necesitan)
www.pgcmis.info/specialneeds#homebound

Top Banana 301.372.FOOD (3663)
(grocery delivery) / (entrega de compras)
www.topbananagrocer.org

LEGAL

(see *LEGAL SERVICES*) / (vea *SERVICIOS LEGALES*)

NUTRITION / NUTRICIÓN

(see *FOOD / CLOTHING, MEALS-HOME-DELIVERED, NUTRITION*) /
(vea *COMIDA / ROPA, COMIDAS-ENTREGA A DOMICILIO, NUTRICIÓN*)

SENIOR CENTERS / CENTROS PARA ADULTOS MAYORES

**Prince George's County
Department of Family Services
Aging Services Division** 301.265.8450
(social, recreational and educational activities for persons 55 years or over, various sites, call for locations, other information)
(actividades sociales, recreativas y educativas para personas con 55 años o más, varios lugares, llame para localizarlo, otra información)
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu\(1\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu(1))

**SERVICE GROUPS / GRUPOS DE SERVICIO**

American Association of Retired Persons (AARP) 202.434.2277
(affiliation of retired persons, many services offered)
(afiliación de personas retiradas, ofrecen muchos servicios)
www.aarp.org

**Maryland Department of Aging
Senior Health Insurance** 800.243.3425
www.aging.maryland.gov/senior.html

**Prince George's County
Aging Services Division
Senior Health Insurance Program** 301.265.8471
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu\(1\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/aging.asp?nivel=foldmenu(1))

**Prince George's County
Department of Family Services
Foster Grandparent Program** 301.265.8462
(volunteer senior citizens work in five sites with institutionalized, handicapped, children with mental retardation, small stipend and other benefits)
(adultos mayores voluntarios trabajando en cinco localidades con niños institucionalizados, discapacitados, con retardación mental, un pequeño estipendio y otros beneficios)
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/Aging/volunteer.asp?nivel=foldmenu\(1\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/Aging/volunteer.asp?nivel=foldmenu(1))

Retired Senior and Volunteer Program (RSVP) 301.265.8486
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/Aging/volunteer.asp?nivel=foldmenu\(1\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/FamilyServices/Aging/volunteer.asp?nivel=foldmenu(1))

Social Security Administration 800.772.1213
(processes applications for old age benefits, survivors' benefits, Social Security insurance, Social Security Disability, Medicare, information)
(procesa solicitudes para los beneficios de edad avanzada, beneficios de supervivientes, Social Security insurance, Social Security Disability, Medicare, información)
www.ssa.gov

SEXUAL ASSAULT / RAPE / AGRESIÓN SEXUAL / VIOLACIÓN

**Prince George's Hospital Center
Domestic Violence/Sexual Assault Center** 301.618.3154
(24-hour hotline, walk-in services, counseling and domestic violence referral)
(línea directa de 24 horas, servicios ambulatorios, asesoría y referidos de violencia domestica)
www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/prince-georges-hospital-center/domestic-violence-and-sexual-assault-center-dvsac





SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES (STDs) / ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL (ETS)

(also see AIDS / HIV INFECTION) / (vea también SIDA / INFECCIÓN DE VIH)

**American Social Health Association
Sexually Transmitted Infections
Resource Center Hotline** **800.227.8922**
www.ashastd.org

**Mary's Center and Community Clinic,
Prince George's County** **301.422.5900**
www.maryscenter.org

**Prince George's County Health Department
Division of Epidemiology and Disease Control
Sexually Transmitted Disease (STD)
Control Program** **301.583.3150**
(provides clinical exams and treatment for Chlamydia, Genital Warts,
Gonorrhea, Herpes, Human Papilloma Virus [HPV], Syphilis, other
STDs, Hepatitis B, immunizations to persons under 21, HIV testing,
partner notification of individuals possibly exposed to STDs, prevention
education to the public, daytime and evening hours available)
(provee pruebas clínicas y tratamiento para la Clamidia, las verrugas
genitales, Gonorrrea, Herpes, Virus del Papiloma Humano [VPH],
Sífilis, otras ETS, Hepatitis B, vacunación para personas con menos
de 21 años, pruebas de VIH, notificación de pareja para personas que
posiblemente se hayan expuesto a ETS, educación preventiva para el
público, disponible durante horas diurnas y nocturnas)
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
Health/std.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/std.asp?nivel=foldmenu(4))

SHELTERS / REFUGIOS

Community Ministry of Prince George's County **301.499.2319**
www.cmpgc.com

**Emergency Shelter for Single Families and Adults
(211 Maryland)** **301.864.7161**

Family Crisis Center of Prince George's County **301.731.1203**
www.familycrisiscenter-pgco.org

Help By Phone **301.699.9009**

Laurel Advocacy and Referral Services **301.776.0442**
www.laureladvocacy.org

**Prince George's County
Department of Social Services
Homeless Hotline** **301.209.5000**
888.731.0999

(placement of homeless individuals, must be a resident of Prince
George's County and 18 years of age unless with parent or guardian)
(colocación de personas sin hogar, debe ser un residente del Condado de
Prince George y tener 18 años de edad a menos que esté con un padre o tutor)
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
Social_Services/community_services.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/community_services.asp?nivel=foldmenu(4))

SICKLE CELL ANEMIA / ANEMIA FALCIFORME

Howard University Center for Sickle Cell Disease **202.806.7930**
www.sicklecell.howard.edu

SINGLE PARENT SERVICES / SERVICIOS PARA PADRES SOLTEROS

(see PREGNANCY AND PARENTING) / (vea EMBARAZO Y CRIANZA)

SMOKING CESSATION / DEJAR DE FUMAR

(also see ADDICTIONS) / (vea también ADICCIONES)

**Prince George's Hospital Center
Smoking Cessation Program** **301.618.6363**
www.dimensionshealth.org/index.php/calendar-of-events

SOCIAL SECURITY / SEGURO SOCIAL

Social Security Administration **800.772.1213**
www.ssa.gov

SOCIAL SERVICES / SERVICIOS SOCIALES

**Prince George's County
Department of Social Services**
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
Social_Services/index.asp](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/index.asp)
Brightseat Road Landover **301.909.6000**
[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
Social_Services/office_locations.asp](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/office_locations.asp)

**Child, Adult and Family Services****301.909.2000**[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/child_adult_family.asp?nivel=foldmenu\(1\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/child_adult_family.asp?nivel=foldmenu(1))**Community Services****301.909.6300**[http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/community_services.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/community_services.asp?nivel=foldmenu(4))**Family Investment Division**

(for access to the Emergency Medical Assistance and other programs)
(para acceso al programa Emergency Medical Assistance y a otros programas)

[http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/family_investment.asp?nivel=foldmenu\(3\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/family_investment.asp?nivel=foldmenu(3))**Hyattsville****301.209.5000****Landover****301.909.6000****South County Multi-Service Center****301.316.7700****Homeless Hotline****888.731.0999**

(financial help for fire, flood, eviction, foreclosure and utility cut-off;
homeless placement; crisis calls)

(ayuda financiera para casos de incendio, inundación, desalojo,
ejecuciones hipotecarias y desconexión de los servicios públicos;
colocación de personas sin hogar; llamadas por crisis)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/community_services.asp?nivel=foldmenu\(4\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/community_services.asp?nivel=foldmenu(4))**Office of Energy and Food Programs****301.909.6300**www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/energy.aspwww.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/food_assistance.asp**Temple Hills****301.909.7000****SPINAL CORD INJURIES / LESIONES DE LA MÉDULA ESPINAL****United Spinal Association****800.962.9629**www.unitedspinal.org**STROKES / INFARTOS**

(see *CARDIOVASCULAR DISEASES*) / (vea *ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES*)

**SUBSTANCE ABUSE / ABUSO DE SUBSTANCIAS**

(see *ADDICTIONS*) / (vea *ADICCIONES*)

**SUDDEN INFANT DEATH SYNDROME (SIDS) /
SÍNDROME DE MUERTE SÚBITA DEL INFANTE (SIDS)****SIDSS****301.773.9671**

(bereavement support) / (apoyo ante la pérdida de un ser querido)

**University of Maryland Center for
Infant and Child Loss
Department of Psychiatry****800.808.SIDS
(7437)**www.infantandchildloss.org**SUICIDE PREVENTION / PREVENCIÓN DE SUICIDIOS****American Association of Suicidology
Administration Office****202.237.2280**www.suicidology.org**Maryland Suicide and Crisis Hotlines****800.422.0009**

(after-hours crisis line for protective services)

(línea de crisis de horario extendido para servicios de protección)

www.suicidehotlines.com/maryland.html**National Suicide Prevention Lifeline****800.SUICIDE
(784.2433)**www.suicidepreventionlifeline.org**Prince George's County Crisis Response System****301.927.4500**

(assists individuals in crisis to access the most appropriate resources while
avoiding unnecessary removal from their natural environment)

(asistencia para que las personas en crisis puedan acceder a los recursos
más apropiados mientras que evitan ser removidos innecesariamente de su
ambiente natural)

www.thesantegroup.org/prince-georges-county-crisis**Prince George's County Suicide Hotline****301.864.7130**

(volunteers provide 24-hour telephone crisis intervention, information,
and referral)

(voluntarios que proveen intervención de crisis, información y referidos por
teléfono las 24 horas)

Prince George's Hospital Centerwww.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/prince-georges-hospital-center**Emergency Psychiatric Services****301.618.3162**www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/laurel-regional-hospital/behavioral-health-prince-georges-county-maryland-md



Emergency Department

www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/laurel-regional-hospital/emergency-trauma-prince-georges-county-maryland-md

301.618.3752

SYPHILIS / SÍFILIS

(see SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES) /
(vea ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)



T

TEEN PREGNANCY / EMBARAZO EN ADOLESCENTES

99

(see PREGNANCY AND PARENTING, PREGNANCY OPTIONS COUNSELING, PREGNANCY SUPPORT SERVICES AND PRENATAL CARE)
(vea EMBARAZO Y CRIANZA, ASESORAMIENTO SOBRE LAS OPCIONES ANTE UN EMBARAZO, SERVICIOS DE APOYO AL EMBARAZO Y ATENCIÓN PRENATAL)

TOBACCO USE CESSATION / DESCONTINUAR EL USO DEL TABACO

99

(see ADDICTIONS, SMOKING CESSATION) / (vea ADICCIONES, DEJAR DE FUMAR)

TRANSPORTATION / TRANSPORTACIÓN

99

TUBERCULOSIS (TB) / TUBERCULOSIS (TB)

101

**TEEN PREGNANCY / EMBARAZO EN ADOLESCENTES**

(see PREGNANCY AND PARENTING, PREGNANCY OPTIONS COUNSELING, PREGNANCY SUPPORT SERVICES AND PRENATAL CARE) / (vea EMBARAZO Y CRIANZA, ASESORAMIENTO SOBRE LAS OPCIONES ANTE UN EMBARAZO, SERVICIOS DE APOYO AL EMBARAZO Y ATENCIÓN PRENATAL)

**TOBACCO USE CESSATION /
DESCONTINUAR EL USO DEL TABACO**

(see ADDICTIONS, SMOKING CESSATION) / (vea ADICCIONES, DEJAR DE FUMAR)

TRANSPORTATION / TRANSPORTACIÓN

Ambulance Service/Emergency	911
American Cancer Society (transportation for cancer treatment in Washington DC metro area) (transportación para tratamientos de cáncer en el área metro de Washington DC) www.cancer.org	888.227.6333
Bus, The (Prince George's County) www.princegeorgescountymd.gov/government/agencyindex/dpw&t/transit/thebus.asp	301.324.BUSS (2877)
Call-A-Bus-Prince George's County (residents of Prince George's County who are not served by Metro bus can call for curb-to-curb service. Available on a priority basis with up to 14 day advanced reservation) (los residentes del Condado de Prince George que no tengan servicio de Metro bus pueden llamar para obtener servicio de acera a acera. Disponibilidad por prioridad con hasta 14 días de reservación por adelantado) www.co.pg.md.us/Government/AgencyIndex/DPW&T/Transit/bus.asp?nivel=foldmenu(2)	301.499.8603
Call-A-Cab (for seniors and disabled residents of Prince George's County) (para residentes mayores y discapacitados del Condado de Prince George) www.princegeorgescountymd.gov/government/agencyindex/dpw&t/transit/cab.asp?nivel=foldmenu(2)	301.883.5656
KISS (Kids In Safety Seats) (provides infant and child car seats) (provee asientos de auto para niños e infantes) http://fha.dhmdh.maryland.gov/ohpetup/kiss/SitePages/Home.aspx	800.370.SEAT (7328)



MARC (commuter rail service through Prince George's County to Baltimore and Washington D.C.) (servicio de transportación ferroviaria en todo el Condado de Prince George hasta Baltimore y Washington D.C.) www.mta.maryland.gov/marc-train	800.325.RAIL (7245)
METRO Bus and METRO Rail www.wmata.com	202.637.7000
Prince George's County Health Department Division of Adult and Geriatric Health Medical Assistance Transportation (transportation to medical appointments for persons on Medical Assistance) (transportación a citas médicas para personas con Medical Assistance)	301.856.9555
Services to local municipalities:	
City of Bowie www.cityofbowie.org	301.262.6200
City of College Park www.collegeparkmd.gov	240.487.3501
City of Glenarden www.cityofglenarden.org	301.773.2100
City of Greenbelt www.greenbeltmd.gov	301.474.4100
City of New Carrollton www.newcarrolltonmd.gov	301.459.6103
City of Seat Pleasant www.seatpleasantmd.gov	301.336.2600
Town of Berwyn Heights www.berwyn-heights.com	301.474.5000
Town of Capitol Heights www.capitolheightsmd.com	301.336.0626
Town of Cheverly www.cheverly-md.gov/pages/index	301.773.8360
Town of Fairmount Heights www.msa.maryland.gov/msa/mdmanual/37mun/fairmount/html/f.html	301.925.8585
Town of Landover Hills www.lhills.sailorsite.net	301.773.6401
Washington Metropolitan Area Transit Authority (WMATA) www.wmata.com	202.637.7000

TUBERCULOSIS (TB) / TUBERCULOSIS (TB)

American Lung Association of Maryland (campaigns for prevention and control of lung diseases) (campañas para la prevención y el control de las enfermedades pulmonares) www.lung.org	800.LUNG.USA (586.4872)
Prince George's County Health Department Division of Epidemiology and Disease Control Tuberculosis Control Program (TB testing, x-rays, treatment, screening for at-risk groups, TB contact investigation and reporting, public education) (pruebas de TB, rayos x, tratamiento, detección para grupos de riesgo, investigación e informe de contactos con TB, educación pública) www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/tuberculosis.asp	301.583.3110



Need More Information? It's Just a Call or a Click Away!

¡Más Información con Sólo una
Llamada o un Click!

Resource / Recurso	Service / Servicio	By Phone, Dial ... / Por Teléfono Marque ...	Go to Web Site ... / Vaya al Sitio de la Red ...
Maryland 2-1-1	Services for Maryland State residents including veterans, homeless, seniors and families with children Servicios para los residentes del Estado de Maryland incluyendo veteranos, personas sin hogar, personas de tercera edad, y familias con niños	211	www.211md.org
CountyClick 3-1-1	Government and community services for Prince George's County residents Servicios comunitarios y gubernamentales para residentes del Condado de Prince George	311	www.princegeorgescountymd.gov/countyclick
Maryland Relay 7-1-1	For those who are deaf, hard-of-hearing, deaf-blind or speech disabled with access to TTY/TDD equipment Para personas sordas, con dificultades para oir, con ceguera o incapacitados para hablar con acceso a equipo TTY/TDD	711	www.mdrelay.org

U

UNEMPLOYMENT COMPENSATION /
COMPENSACIÓN POR DESEMPLEO

103

UTILITIES / SERVICIOS PÚBLICOS

103



UNEMPLOYMENT COMPENSATION / COMPENSACIÓN POR DESEMPLEO

Maryland Unemployment Insurance Claimant Information Service (benefits for eligible unemployed persons) (beneficios para personas elegibles que estén desempleados) www.dlir.state.md.us/employment/unemployment.shtml	800.827.4839
--	--------------

Workers Compensation Commission (benefits for eligible persons injured on the job) (beneficios para personas elegibles que hayan sido lesionadas en el trabajo) www.wcc.state.md.us	800.492.0479
--	--------------

UTILITIES / SERVICIOS PÚBLICOS

Baltimore Gas and Electric (BGE) www.bge.com	800.685.0123 877.778.2222
---	------------------------------

Potomac Electric Power Company (PEPCO) www.pepco.com	202.833.7500
---	--------------

Prince George's County Department of Social Services Office of Energy and Food Programs (apply for assistance with gas and electric utility bills) (solicitar asistencia con las facturas del servicio eléctrico y de gas) www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Social_Services/energy.asp	301.909.6300
---	--------------

Southern Maryland Electric Company (SMECO) www.smeco.coop	301.855.1660
---	--------------

Verizon www.verizon.com	800.VERIZON (837.4966)
--	---------------------------

Washington Gas www.washgas.com	202.624.6049 800.752.7520
---	------------------------------

Washington Suburban Sanitary Commission (WSSC) www.wsscwater.com	301.206.8000
---	--------------





V

VACCINATIONS / VACUNACIONES <i>(see IMMUNIZATIONS, COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES, OVERSEAS TRAVEL)</i> <i>(vea VACUNACIONES, ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES, VIAJES AL EXTRANJERO)</i>	105
VACCINE-PREVENTABLE DISEASES / ENFERMEDADES QUE PUEDEN PREVENIRSE CON UNA VACUNA <i>(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES)</i> <i>(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)</i>	105
VECTOR-BORNE DISEASES / ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN POR VECTORES <i>(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES)</i> <i>(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)</i>	105
VENEREAL DISEASES / ENFERMEDADES VENÉREAS <i>(see AIDS / HIV INFECTION, SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES)</i> <i>(vea SIDA / INFECCIÓN DE VIH, ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)</i>	105
VISION CARE / ATENCIÓN DE LA VISTA	105
VITAL RECORDS / REGISTROS VITALES	105
VITAL STATISTICS / ESTADÍSTICAS VITALES <i>(see HEALTH STATISTICS) / (vea ESTADÍSTICAS SOBRE LA SALUD)</i>	106
VOCATIONAL REHABILITATION / REHABILITACIÓN VOCACIONAL <i>(also see DEVELOPMENTAL DISABILITIES) / (vea también DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO)</i>	106
VOTER REGISTRATION / INSCRIPCIÓN DE VOTANTES	106



**VACCINATIONS / VACUNACIONES**

(see IMMUNIZATIONS, COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES, OVERSEAS TRAVEL) / (vea VACUNACIONES, ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES, VIAJES AL EXTRANJERO)

**VACCINE-PREVENTABLE DISEASES /
ENFERMEDADES QUE PUEDEN PREVENIRSE CON UNA VACUNA**

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES) /
(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)

**VECTOR-BORNE DISEASES /
ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN POR VECTORES**

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES) /
(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)

VENEREAL DISEASES / ENFERMEDADES VENÉREAS

(see AIDS / HIV INFECTION, SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES) /
(vea SIDA / INFECCIÓN DE VIH, ENFERMEDADES DE TRANSMISIÓN SEXUAL)

VISION CARE / ATENCIÓN DE LA VISTA**Optometry Cares The AOA Foundation**

Infant SEE
www.infantsee.org

888.396.EYES
(3937)

Vision USA
www.aoa.org/visionusa

800.766.4466

Special Eye Care
www.specialeyecare.com

301.702.0090

VITAL RECORDS / REGISTROS VITALES**Maryland Division of Vital Records**

410.764.3038

(information, verification, provides applications for copies of birth and death records)

(información, verificación, provee solicitudes para copias de registros de nacimiento y muerte)

www.dhmf.maryland.gov/vsa/SitePages/Home.aspx





VITAL STATISTICS / ESTADÍSTICAS VITALES

(see HEALTH STATISTICS) / (vea ESTADÍSTICAS SOBRE LA SALUD)

VOCATIONAL REHABILITATION / REHABILITACIÓN VOCACIONAL

(also see DEVELOPMENTAL DISABILITIES) /
(vea también DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO)

Division of Rehabilitation Services (DORS)

(educational assistance and physical function restoration services to
the vocational rehabilitative adult, development of skills for jobs and job
placement)

(servicios de asistencia educativa y reestablecimiento de funciones físicas
para el adulto en rehabilitación vocacional, desarrollo de destrezas para el
trabajo y colocación en el empleo)

www.dors.state.md.us

888.554.0334

301.306.3600

VOTER REGISTRATION / INSCRIPCIÓN DE VOTANTES

Prince George's County Board of Elections

www.co.pg.md.us/government/agencyindex/elections/index.asp

301.430.8020

TTY/TDD

800.735.2258

W

WATER-BORNE DISEASES / ENFERMEDADES TRANSMITIDAS POR EL AGUA

107

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES)

(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)

WEST NILE VIRUS / VIRUS DEL NILO OCCIDENTAL

107

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES)

(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)

WIC (SUPPLEMENTAL FOODS FOR WOMEN, INFANTS AND CHILDREN) / WIC (SUPLEMENTOS ALIMENTICIOS PARA MUJERES, INFANTES Y NIÑOS)

107

WOMEN'S SERVICES / SERVICIOS PARA LAS MUJERES

107





WATER-BORNE DISEASES / ENFERMEDADES TRANSMITIDAS POR EL AGUA

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES) /
(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)

WEST NILE VIRUS / VIRUS DEL NILO OCCIDENTAL

(see COMMUNICABLE AND VECTOR-BORNE DISEASES) /
(vea ENFERMEDADES CONTAGIOSAS Y DE TRANSMISIÓN POR VECTORES)

WIC (SUPPLEMENTAL FOODS FOR WOMEN, INFANTS AND CHILDREN) / WIC (SUPLEMENTOS ALIMENTICIOS PARA MUJERES, INFANTES Y NIÑOS)

Greater Baden Medical Services WIC

www.gbms.org/wic.html

Brandywine	301.836.9654
Capitol Heights	301.324.1873
Oxon Hill	301.686.1171
Suitland	240.492.2506

Prince George's County Health Department **301.856.9600**

Division of Maternal and Child Health

WIC Program

(nutrition, education and supplemental food program for pregnant, breastfeeding and postpartum women and infants, and children up to age 5 years)

(programa de nutrición, educación y suplementos alimenticios para mujeres embarazadas, amamantando y postparto e infantes y niños hasta los 5 años)

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/nutrition.asp

WOMEN'S SERVICES / SERVICIOS PARA LAS MUJERES

Mary's Center and Community Clinic, **301.422.5900**

Prince George's County

www.maryscenter.org

Prince George's County Health Department **301.856.9600**

Division of Maternal and Child Health

WIC Program

www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/nutrition.asp





Prince George's Hospital Center Domestic Violence/Sexual Assault Center www.dimensionshealth.org/index.php/dimensions-healthcare-facilities/prince-georges-hospital-center/domestic-violence-and-sexual-assault-center-dvsac	301.618.3154
University of Maryland Counseling Center www.counseling.umd.edu/structur/csigservice.htm	301.314.7651

Y

YOUTH SERVICES / SERVICIOS PARA LOS JÓVENES

109





YOUTH SERVICES / SERVICIOS PARA LOS JÓVENES

Big Brothers/Big Sisters of the National Capital Area, Lanham www.bbbsnca.org	301.794.9170
Bowie Youth and Family Services (counseling for families with children ages birth to 18 years, serves Bowie and nearby areas of Prince George's County) (asesoría para familias con niños desde que nacen hasta los 18 años, sirviendo a Bowie y las áreas cercanas del Condado de Prince George) www.cityofbowie.org/government/communityservices/youthservices.asp	301.809.3033
Boys Town National Hotline www.boystown.org/national-hotline	800.448.3000
CASA (Court Appointed Special Advocates) Prince George's County (providing a voice for abused and neglected children) (le damos una voz a los niños víctimas de abuso y abandono) www.pgcasa.org/news	301.209.0491
College Park Youth, Family and Senior Services (counseling for children under age 18 and their families, parental support) (asesoramiento para niños menores de 18 y sus familias, apoyo para padres) www.collegeparkmd.gov/youth_fam_serv.htm	240.487.3550 301.474.1210
Family Service Foundation (counseling, information and referral) (asesoría, información y referidos) www.fsfinc.org	301.459.2121
Greenbelt CARES Youth Services (family, individual and group counseling, General Educational Development [GED] preparation, tutoring program, referrals for other supportive services) (asesoría de familia, individual y en grupo, General Educational Development [GED] preparación, programa de tutoría, referidos a otros servicios de apoyo) www.greenbeltmd.gov/CARES/index.htm	301.345.6660
Laurel-Beltsville Oasis Program www.princegeorgescountymd.gov/government/agencyindex/health/laurel-youth-family-services-center.asp	301.498.4500
Prince George's County Department of Juvenile Services www.djs.state.md.us/region-six.asp	301.952.2580





Prince George's County Health Department

**Division of Maternal and Child Health
Healthy Teens Center**

301.324.5141

(comprehensive reproductive health services for females age 10-20,
education and counseling, pregnancy testing, STD prevention)

(servicios integrales de salud reproductiva para mujeres entre 10
y 20 años de edad, educación y asesoría, pruebas de embarazo,
prevención de ETS)

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/
Health/healthy_teens.asp](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/AgencyIndex/Health/healthy_teens.asp)

Division of Youth Strategies and Programs

301.909.6124

[www.princegeorgescountymd.gov/Government/
BoardsCommissions/YSPD/index.asp?nivel=foldmenu\(0\)](http://www.princegeorgescountymd.gov/Government/BoardsCommissions/YSPD/index.asp?nivel=foldmenu(0))

TeenHelp

800.840.5704

(adolescent resources and behavioral modification boarding school)

(recursos para adolescentes y escuela internada para la modificación
de la conducta)

www.teenhelp.org





IMPORTANT PHONE NUMBERS

If you need help or
have any questions,
just give us a call.
We care about you!

Rabies exposure or incidence
of other communicable/infectious
disease outbreaks or emergency
301.583.3750
Mon-Fri 8:00 a.m.-4:30 p.m.
240.508.5774
All other hours

**Fire, loss of water, or sewage
overflow** in any food service facility
301.883.7690
Mon-Fri 7:30 a.m.-4:00 p.m.
240.508.5868
All other hours

Special medical waste
improper disposal
301.883.7606
Mon-Fri 7:30 a.m.-4:00 p.m.
240.508.5868
All other hours

**Well water or septic system
problems** (lack of water or
overflow) at private residences
and commercial businesses
301.883.7681
Mon-Fri 7:30 a.m.-4:00 p.m.
240.508.5868
All other hours

General information—Voice
301.883.7879
All hours

**General information—TTY/STS
via Maryland Relay**
Dial 711
All hours

NÚMEROS DE TELÉFONO IMPORTANTES

Si necesita ayuda o
tiene preguntas,
solamente llámenos.
¡Nos preocupamos
por usted!

Exposición a la **Rabia** o incidencia
de brote de otras enfermedades
infecciosas contagiosas
o emergencia
301.583.3750
Lu-Vi 8:00 a.m.-4:30 p.m.
240.508.5774
Otras horas

**Incendio, corte de agua o
atoramiento de desagüe** en
cualquier lugar de servicio
de comida
301.883.7690
Lu-Vi 7:30 a.m.-4:00 p.m.
240.508.5868
Otras horas

Residuos médicos especiales
desecho inapropiado
301.883.7606
Lu-Vi 7:30 a.m.-4:00 p.m.
240.508.5868
Otras horas

**Problemas de agua de pozo o de
sistema séptico** (rebalse o falta
de agua) en residencias privadas y
negocios comerciales
301.883.7681
Lu-Vi 7:30 a.m.-4:00 p.m.
240.508.5868
Otras horas

Información general—Voz
301.883.7879
A toda hora

**Información general—TTY/STS
via Maryland Relay**
Marque 711
A toda hora